KINH ÐAÏI BAÙT NIEÁT BAØN

**QUYEÅN XXXI**

**Phaåm 24: BOÀ TAÙT CA DIEÁP 1**

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai thöông xoùt taát caû chuùng sinh. Ñoái vôùi ngöôøi chaúng ñieàu phuïc coù theå ñieàu phuïc, ngöôøi baát tònh coù theå laøm cho tònh, ngöôøi khoâng quy y coù theå laøm cho quy y, ngöôøi chöa giaûi thoaùt coù theå khieán cho giaûi thoaùt, ñöôïc taùm töï taïi, laøm ñaïi y sö, laøm ñaïi döôïc vöông. Tyø-kheo Thieän Tinh laø ñeä töû cuûa Phaät, khi laøm Boà- taùt, sau khi xuaát gia, thoï trì, ñoïc tuïng, phaân bieät, giaûng Möôøi hai boä loaïi kinh vaên, hoaïi tan keát söû coõi Duïc, ñaït ñöôïc töù thieàn maø sao Nhö Lai noùi, Thieän Tinh chính laø Nhaát-xieån-ñeà, ngöôøi thaáp heøn, ôû ñòa nguïc suoát kieáp, ngöôøi chaúng theå söûa trò? Nhö Lai vì sao chaúng tröôùc vì oâng aáy dieãn noùi chaùnh phaùp, roài sau môùi vì Boà-taùt? Nhö Lai Theá Toân neáu chaúng theå cöùu Tyø-kheo Thieän Tinh thì laøm sao ñöôïc goïi laø ñaáng coù ñaïi töø, ñaïi bi, coù ñaïi phöông tieän?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Ví nhö cha meï chæ coù ba ngöôøi con. Ngöôøi con thöù nhaát coù loøng tín thuaän, cung kính cha meï, caên taùnh lanh lôïi, coù trí tueä, ñoái vôùi vieäc theá gian coù theå mau bieát roõ. Ngöôøi con thöù hai chaúng kính cha meï, khoâng coù loøng tín thuaän, caên taùnh lanh lôïi, coù trí tueä, ñoái vôùi vieäc theá gian coù theå mau roõ bieát. Ngöôøi con thöù ba chaúng kính cha meï, khoâng coù loøng tín thuaän, caên taùnh aùm ñoän, khoâng coù trí tueä. Cha meï neáu khi muoán daïy baûo chuùng thì neân daïy ai tröôùc? Thaân aùi vôùi ai tröôùc? Phaûi daïy cho ai bieát vieäc theá gian tröôùc?

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Tröôùc neân daïy trao cho ngöôøi con coù loøng tín

thuaän, cung kính cha meï, caên taùnh lanh lôïi, coù trí tueä, hieåu bieát vieäc ñôøi. Tieáp theo daïy ngöôøi con thöù hai, roài môùi ñeán ngöôøi con thöù ba. Nhöng maø hai ngöôøi con kia tuy khoâng coù loøng tín thuaän, cung kính nhöng vì thöông yeâu neân tieáp theo phaûi daïy baûo hoï.

–Naøy thieän nam! Nhö Lai cuõng vaäy. Ba ngöôøi con kia, ngöôøi ñaàu tieân laø duï cho Boà-taùt, ngöôøi ôû giöõa laø duï cho Thanh vaên, ngöôøi sau cuøng laø duï cho Nhaát-xieån-ñeà. Nhö yù nghóa vi teá trong caùc kinh cuûa Möôøi hai boä loaïi kinh vaên, Ta tröôùc ñaõ vì caùc Boà-taùt maø noùi. YÙ nghóa thieån caän cuûa kinh thì Ta vì haøng Thanh vaên maø noùi. Coøn yù nghóa theá gian thì Ta vì boïn Nhaát-xieån-ñeà, taïo toäi nguõ nghòch maø noùi, trong ñôøi hieän taïi tuy khoâng coù lôïi ích nhöng do loøng thöông xoùt neân laøm phaùt sinh nhöõng chuûng töû thieän cho ñôøi sau. Naøy thieän nam! Nhö coù ba thöù ruoäng: Moät laø ruoäng coù keânh möông löu thoâng tieän lôïi deã daøng, khoâng coù nhöõng caùt, ñaát maën, saønh, ñaù, gai goùc v.v… thì gieo troàng moät thu ñöôïc caû traêm. Hai laø ruoäng tuy khoâng coù caùt, ñaát maën, saønh ñaù, gai goùc nhöng keânh möông hieåm trôû khoù khaên thì thu hoaïch giaûm ñi moät nöûa. Ba laø ruoäng maø keânh möông hieåm trôû khoù khaên, coù nhieàu caùt, ñaát maën, saønh, ñaù, gai goùc thì gieo troàng moät chæ thu hoaïch ñöôïc coû khoâ. Naøy thieän nam! Ngöôøi noâng phu, trong thaùng muøa xuaân, neân gieo troàng ruoäng naøo tröôùc?

–Baïch Theá Toân! Hoï neân gieo troàng ruoäng ñaàu tieân tröôùc, tieáp ñeán laø ruoäng thöù hai, roài sau môùi ñeán ruoäng thöù ba.

–Ruoäng ñaàu tieân laø duï cho Boà-taùt, ruoäng tieáp theo laø duï cho Thanh vaên, ruoäng sau cuøng laø duï cho Nhaát-xieån-ñeà. Naøy thieän nam! Ví nhö ba caùi ñoà ñöïng: caùi thöù nhaát laønh laën, caùi thöù hai bò roø ræ, caùi thöù ba bò vôõ. Neáu muoán ñöïng ñaày söõa töôi, söõa ñaëc, kem söõa thì duøng caùi naøo tröôùc?

–Baïch Theá Toân! Neân duøng caùi laønh laën, tieáp ñeán duøng caùi roø ræ, sau môùi duøng ñeán caùi bò vôõ.

–Caùi laønh laën saïch seõ aáy laø duï cho Boà-taùt Taêng, caùi roø ræ laø duï cho Thanh vaên, caùi bò vôõ laø duï cho Nhaát-xieån-ñeà. Naøy thieän nam! Nhö coù ba ngöôøi beänh ñeàu ñi ñeán choã thaày thuoác: Ngöôøi thöù nhaát deã ñieàu trò, ngöôøi thöù hai khoù ñieàu trò, ngöôøi thöù ba thì chaúng theå ñieàu

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

trò. Naøy thieän nam! Thaày thuoác neáu trò thì phaûi trò ai tröôùc?

–Baïch Theá Toân! Neân ñieàu trò cho ngöôøi deã tröôùc, tieáp ñeán laø ngöôøi thöù hai, sau môùi ñeán ngöôøi thöù ba.

–Ngöôøi deã trò laø duï cho Boà-taùt Taêng. Ngöôøi khoù trò laø duï cho Thanh vaên Taêng. Ngöôøi chaúng theå trò laø duï cho Nhaát-xieån-ñeà. Vôùi haïng ngöôøi naøy trong ñôøi hieän taïi tuy khoâng coù keát quaû toát nhöng vì thöông xoùt neân Ta vì hoï gieo troàng nhöõng haït gioáng laønh cho ñôøi sau. Naøy thieän nam! Ví nhö vò ñaïi vöông coù ba con ngöïa gioáng: Moät laø ngöïa ñaõ ñieàu phuïc treû khoûe ñaày söùc maïnh. Hai laø ngöïa chaúng ñieàu phuïc, treû khoûe, nhieàu söùc maïnh. Ba laø ngöïa chaúng ñieàu phuïc, gaày yeáu, khoâng coù söùc maïnh. Neáu nhaø vua cöôõi ngöïa thì phaûi cöôõi con naøo tröôùc?

–Thöa Theá Toân! Neân côõi con ngöïa ñieàu phuïc treû khoûe nhieàu söùc maïnh, tieáp ñeán côõi con thöù hai, sau môùi côõi ñeán con thöù ba.

–Naøy thieän nam! Con ngöïa ñieàu phuïc treû khoûe nhieàu söùc maïnh laø duï cho Boà-taùt Taêng, con ngöïa thöù hai laø duï cho Thanh vaên Taêng, con ngöïa thöù ba laø duï cho Nhaát-xieån-ñeà. Trong ñôøi hieän taïi haïng ngöôøi naøy tuy khoâng coù ích lôïi nhöng vì thöông xoùt neân Ta vì hoï gieo troàng haït gioáng laønh cho ñôøi sau. Naøy thieän nam! Nhö khi ñaïi thí coù ba ngöôøi ñeán: Moät laø ngöôøi quyù toäc, thoâng minh, trì giôùi. Hai laø ngöôøi thuoäc doøng hoï baäc trung, ñoän caên, trì giôùi. Ba laø ngöôøi thuoäc doøng hoï thaáp heøn, ñoän caên, phaù giôùi. Naøy thieän nam! Vò ñaïi thí chuû naøy neân boá thí cho ai tröôùc?

–Baïch Theá Toân! Neân boá thí tröôùc cho ngöôøi quyù toäc, lôïi caên, trì giôùi, tieáp ñeán laø ngöôøi thöù hai, roài sau môùi ñeán ngöôøi thöù ba.

–Ngöôøi thöù nhaát laø duï cho Boà-taùt Taêng, ngöôøi thöù hai laø duï cho Thanh vaên Taêng ngöôøi thöù ba laø duï cho Nhaát-xieån-ñeà. Naøy thieän nam! Nhö con sö töû lôùn khi gieát cheát con höông töôïng phaûi duøng heát söùc cuûa noù, gieát cheát moät con thoû cuõng vaäy, chaúng sinh yù töôûng khinh thöôøng. Caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai cuõng nhö vaäy, khi vì caùc Boà-taùt vaø Nhaát-xieån-ñeà dieãn noùi phaùp coâng duïng khoâng khaùc nhau.

–Naøy thieän nam! Vaøo moät thuôû, Ta truï ôû thaønh Vöông-xaù, Tyø- kheo Thieän Tinh laø thò giaû cuûa Ta. ÔÛ ñaàu ñeâm, Ta vì trôøi Ñeá thích

dieãn noùi phaùp chính yeáu. Theo pheùp laøm ñeä töû laø neân nguû sau thaày. Baáy giôø, do Ta ngoài laâu neân loøng Thieän Tinh sinh yù nieäm aùc. Treû con trai gaùi cuûa thaønh Vöông-xaù thôøi ñoù neáu khoùc khoâng nín thì cha meï hay doïa raèng: “Neáu con chaúng nín thì seõ ñem con giao cho quyû Baïc- caâu-la”. Luùc aáy, Thieän Tinh chaáp laáy lôøi aáy maø noùi vôùi Ta: “Haõy mau vaøo thieàn thaát! Quyû Baïc-caâu-la ñeán”. Ta noùi: “Naøy ngöôøi ngu si! OÂng thöôøng chaúng nghe, Nhö Lai Theá Toân chaúng sôï gì sao?”. Baáy giôø, Ñeá thích lieàn noùi vôùi Ta: “Thöa Theá Toân! Nhöõng ngöôøi nhö vaäy cuõng ñöôïc vaøo trong phaùp Phaät sao?”. Ta lieàn noùi: “Naøy Kieàu-thi-ca! Ngöôøi nhö vaäy ñöôïc vaøo phaùp Phaät, cuõng coù Phaät taùnh, seõ ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc”. Ta tuy vì Thieän Tinh noùi phaùp nhöng oâng naøy hoaøn toaøn khoâng coù loøng tín thoï. Naøy thieän nam! Vaøo moät thuôû, Ta ôû taïi thaønh Thi-baø-phuù-la cuûa nöôùc Ca-thi, Tyø-kheo Thieän Tinh laø thò giaû cuûa Ta. Khi Ta muoán vaøo thaønh ñoù khaát thöïc coù voâ löôïng chuùng sinh heát loøng khao khaùt, ngöôõng moä muoán thaáy daáu chaân cuûa Ta nhöng Tyø-kheo Thieän Tinh lieàn theo sau Ta maø xoùa saïch daáu chaân. OÂng aáy ñaõ chaúng nhöõng xoùa heát maø coøn khieán cho chuùng sinh sinh loøng baát thieän. Ta vaøo thaønh roài, ôû quaùn röôïu, thaáy moät Ni-kieàn coøng löng ngoài choàm hoåm döôùi ñaát aên baõ röôïu. Tyø-kheo Thieän Tinh thaáy roài noùi: “Thöa Theá Toân! Theá gian neáu coù A-la-haùn thì ngöôøi naøy laø toái thaéng. Vì sao? Vì ngöôøi naøy ñaõ noùi, khoâng nhaân khoâng quaû”. Ta noùi: “Naøy ngöôøi ngu si! OÂng coù thöôøng nghe, A-la- haùn thì chaúng uoáng röôïu, chaúng haïi ngöôøi, chaúng löøa doái, chaúng troäm caép, chaúng daâm duïc chaêng? Coøn nhö ngöôøi naøy gieát haïi cha meï, aên nuoát baõ röôïu thì sao maø noùi laø A-la-haùn? Ngöôøi naøy sau khi xaû thaân ngu si seõ rôi vaøo ñòa nguïc A-tyø, coøn A-la-haùn ñoaïn tuyeät vónh vieãn ba ñöôøng aùc thì laøm sao maø noùi laø A-la-haùn?”. Thieän Tinh lieàn noùi: “Taùnh cuûa boán ñaïi coøn coù theå chuyeån dòch, muoán khieán cho ngöôøi naøy nhaát ñònh rôi vaøo ñòa nguïc A-tyø thì ñoù laø ñieàu khoâng coù”. Ta noùi: “Naøy ngöôøi ngu si! OÂng thöôøng chaúng nghe lôøi noùi thaønh thaät cuûa caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai laø khoâng coù hai sao?”. Ta tuy vì Thieän Tinh naøy noùi phaùp maø oâng ta tuyeät khoâng coù loøng tín thoï. Naøy thieän nam! Vaøo moät thuôû, Ta cuøng vôùi Tyø-kheo Thieän Tinh truï ôû thaønh Vöông- xaù. Baáy giôø, trong thaønh coù moät Ni caøn teân laø Khoå Ñaéc, thöôøng noùi:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

“Phieàn naõo cuûa chuùng sinh khoâng nhaân khoâng duyeân. Giaûi thoaùt cuûa chuùng sinh cuõng khoâng nhaân khoâng duyeân”. Tyø-kheo Thieän Tinh laïi noùi: “Baïch Theá Toân! Theá gian, neáu coù A-la-haùn thì Khoå Ñaéc laø baäc hôn heát”. Ta noùi: “Naøy ngöôøi ngu si! Ni caøn Khoå Ñaéc thaät chaúng phaûi laø A-la-haùn, chaúng theå hieåu roõ ñaïo A-la-haùn”. Thieän Tinh laïi noùi: “Vì sao A-la-haùn ñoái vôùi A-la-haùn maø sinh ra ganh gheùt?”. Ta noùi: “Naøy ngöôøi ngu si! Ta ñoái vôùi La-haùn chaúng sinh ganh gheùt maø oâng töï sinh ra taø kieán aùc. Neáu noùi Khoå Ñaéc laø La-haùn thì sau baûy ngaøy oâng aáy seõ bò beänh tuùc thöïc aên khoâng tieâu hoùa, ñau buïng maø cheát, cheát roài sinh vaøo loaøi quyû Thöïc thoå. Haïng ñoàng hoïc cuûa oâng aáy seõ ñem thi theå oâng aáy boû trong röøng laïnh”. Baáy giôø, Thieän Tinh lieàn ñi ñeán choã cuûa Ni-caøn-töû Khoå Ñaéc noùi: “Thöa tröôûng laõo! Tröôûng laõo coù bieát gì khoâng? Sa-moân Cuø-ñaøm ñaõ noùi oâng sau baûy ngaøy seõ bò beänh tuùc thöïc, ñau buïng maø cheát, cheát roài sinh vaøo trong loaøi quyû Thöïc thoå. Nhöõng ngöôøi ñoàng hoïc, ñoàng sö seõ ñem thi theå cuûa oâng boû trong röøng laïnh. Thöa tröôûng laõo, oâng haõy tö duy kheùo leùo taïo moïi phöông tieän toát thì seõ khieán cho Sa-moân Cuø-ñaøm rôi vaøo trong tình traïng noùi doái”. Luùc naøy, oâng Khoå Ñaéc nghe lôøi ñoù xong thì lieàn nhòn aên töø ngaøy thöù nhaát cho ñeán ngaøy thöù saùu. Ñuû baûy ngaøy roài oâng lieàn aên ñöôøng ñen. AÊn ñöôøng ñen roài laïi uoáng nöôùc laïnh. uoáng nöôùc laïnh roài ñau buïng maø maïng chung. OÂng cheát roài baïn ñoàng hoïc ñem thi haøi oâng ñeå trong röøng laïnh. OÂng lieàn thoï hình theå loaøi quyû ñoùi thöïc thoå ôû beân thi haøi cuûa mình. Tyø-kheo Thieän Tinh nghe vieäc naøy roài, ñi ñeán trong röøng laïnh, thaáy Khoå Ñaéc thoï thaân hình loaøi quyû thöïc thoå ôû taïi beân thi haøi oâng aáy, ñang khom löng ngoài xoåm treân ñaát. Thieän Tinh noùi vôùi oâng aáy: “Thöa Ñaïi ñöùc! OÂng cheát roài sao?”. Khoå Ñaéc ñaùp: “Ta ñaõ cheát roài!”. Hoûi: “Vì sao cheát vaäy?”. Ñaùp: “Nhaân ñau buïng maø cheát!”. Hoûi: “Ai ñöa thi haøi oâng ra ñaây?”. Ñaùp: “Baïn ñoàng hoïc ñöa ra!”. Hoûi: “Ñaët ôû ñaâu?”. Ñaùp: “Ngöôøi ngu si ôi! OÂng nay chaúng bieát röøng laïnh naøy sao?”. Hoûi: “Ñöôïc thaân gì?”. Ñaùp: “Ta ñöôïc thaân cuûa loaøi quyû thöïc thoå! Naøy Thieän Tinh! OÂng ñaõ laéng nghe! Nhö Lai noùi lôøi thieän, lôøi ñuùng luùc, lôøi nghóa, lôøi phaùp. Naøy Thieän Tinh! Nhö Lai noùi ra lôøi chaân thaät nhö vaäy, taïi sao luùc baáy giôø oâng chaúng tin? Neáu coù chuùng sinh chaúng tin lôøi noùi chaân thaät cuûa Nhö Lai thì ngöôøi

ñoù cuõng seõ thoï thaân naøy nhö ta”. Luùc naøy Thieän Tinh lieàn trôû laïi choã cuûa Ta maø noùi: “Baïch Theá Toân! Ni-caøn Khoå Ñaéc sau khi maïng chung sinh leân trôøi Ba Möôi Ba”. Ta noùi: “Naøy ngöôøi ngu si! A-la- haùn thì khoâng coù choã sinh laøm sao maø noùi Khoå Ñaéc sinh leân coõi trôøi Ba Möôi Ba?”. Thieän Tinh noùi: “Thöa Theá Toân! Thaät ñuùng nhö lôøi Theá Toân, Ni-caøn Khoå Ñaéc thaät chaúng sinh leân coõi trôøi Ba Möôi Ba maø nay ñang thoï thaân loaøi quyû ñoùi Thöïc thoå”. Ta noùi: “Naøy ngöôøi ngu si! Chö Phaät Theá Toân noùi lôøi thaønh thaät khoâng sai khaùc. Neáu noùi, Nhö Lai coù noùi hai lôøi thì ñoù laø ñieàu khoâng coù”. Thieän Tinh lieàn noùi: “Luùc aáy Nhö Lai tuy noùi lôøi noùi ñoù nhöng con ñoái vôùi vieäc naøy chaúng tin”. Naøy thieän nam! Ta cuõng vì Tyø-kheo Thieän Tinh noùi phaùp chaân thaät maø oâng aáy tuyeät nhieân khoâng coù loøng tín thoï. Naøy thieän nam! Tyø-kheo Thieän Tinh tuy ñoïc tuïng Möôøi hai boä loaïi kinh vaên, ñaït ñöôïc Töù thieàn nhöng thaäm chí chaúng hieåu ñöôïc yù nghóa cuûa moät baøi keä, moät caâu, moät chöõ, laïi coøn gaàn guõi baïn aùc laøm thoaùi maát Töù thieàn. Maát Töù thieàn roài thì sinh ra taø kieán, nhö vaày: “Khoâng Phaät, khoâng Phaùp, khoâng coù Nieát-baøn! Sa-moân Cuø-ñaøm gioûi bieát pheùp xem töôùng neân coù theå bieát ñöôïc taâm cuûa ngöôøi khaùc!”. Ta vaøo luùc aáy, baûo Tyø- kheo Thieän Tinh: “Phaùp cuûa Ta noùi ñaàu thieän, giöõa thieän vaø veà sau cuõng thieän. Lôøi noùi aáy xaûo dieäu, chöõ nghóa chaân chính. Lôøi noùi khoâng xen taïp, thaønh töïu ñaày ñuû phaïm haïnh thanh tònh!”. Tyø-kheo Thieän Tinh laïi noùi: “Nhö Lai tuy laïi vì con noùi phaùp nhöng con thaät cho laø khoâng coù nhaân quaû!”. Naøy thieän nam! Neáu oâng chaúng tin vieäc nhö vaäy thì hieän nay Tyø-kheo Thieän Tinh ôû gaàn soâng Ni-lieân-thieàn, coù theå cuøng ñi ñeán ñoù hoûi.

Baáy giôø, Ñöùc Nhö Lai lieàn cuøng vôùi Boà-taùt Ca-dieáp ñi ñeán choã cuûa Thieän Tinh. Tyø-kheo Thieän Tinh töø xa thaáy Ñöùc Phaät ñeán, thaáy roài lieàn sinh loøng taø aùc. Do loøng aùc neân thaân soáng cuûa oâng bò haõm vaøo ñòa nguïc A-tyø.

–Naøy thieän nam! Tyø-kheo Thieän Tinh tuy vaøo kho baùu voâ löôïng cuûa phaùp Phaät maø tay traéng, khoâng thu hoaïch ñöôïc gì, thaäm chí chaúng ñöôïc söï lôïi ích cuûa moät phaùp, vì buoâng lung vaø theo aùc tri thöùc. Ví nhö coù ngöôøi tuy vaøo bieån caû, thaáy nhieàu thöù baùu maø khoâng ñöôïc gì vì buoâng lung. Laïi nhö vaøo ñöôïc bieån tuy thaáy vaät baùu, roài töï

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

gieát nhau maø cheát, hoaëc bò quyû aùc La-saùt gieát cheát. Tyø-kheo Thieän Tinh cuõng nhö vaäy, vaøo phaùp Phaät roài maø bò ñaïi quyû La-saùt aùc tri thöùc gieát haïi. Naøy thieän nam! Vaäy neân Nhö Lai do thöông xoùt neân thöôøng noùi nhieàu nhöõng söï buoâng lung cuûa Tyø-kheo Thieän Tinh. Naøy thieän nam! Neáu voán laø ngöôøi baàn cuøng thì ñoái vôùi ngöôøi naøy tuy thöông xoùt nhöng khoâng tha thieát laém. Neáu voán laø ngöôøi giaøu coù lôùn maø bò phaù saûn thì ñoái vôùi ngöôøi naøy sinh thöông xoùt saâu ñaäm hôn. Tyø-kheo Thieän Tinh cuõng nhö vaäy, tuy thoï trì, ñoïc tuïng Möôøi hai boä loaïi kinh vaên, ñaït ñöôïc Töù thieàn nhöng veà sau thoaùi maát, raát ñaùng thöông xoùt. Vaäy neân Ta noùi nhieàu veà nhöõng phoùng daät cuûa Tyø-kheo Thieän Tinh. Vì nhieàu phoùng daät neân caét ñöùt caùc caên laønh. Nhöõng ñeä töû cuûa Ta, ngöôøi coù thaáy nghe thì ñoái vôùi ngöôøi naøy khoâng ai chaúng sinh loøng thöông xoùt saâu ñaäm nhö ngöôøi giaøu coù luùc ñaàu, veà sau phaù saûn. Ñaõ nhieàu naêm Thieän Tinh thöôøng theo Ta nhöng oâng aáy töï sinh loøng taø aùc, maø do taø aùc neân chaúng boû aùc kieán. Naøy thieän nam! Ta töø tröôùc ñeán nay neáu thaáy oâng Thieän Tinh naøy coù moät chuùt caên laønh nhö sôïi loâng coïng toùc thì nhaát ñònh Ta chaúng noùi, nhöng oâng aáy ñaõ ñoaïn tuyeät caên laønh, laø Nhaát-xieån-ñeà, haïng ngöôøi thaáp keùm, truï kieáp ñòa nguïc. Do oâng aáy tuyeân noùi khoâng nhaân, khoâng quaû, khoâng coù taùc nghieäp neân Ta môùi noùi, oâng aáy vónh vieãn caét ñöùt thieän caên, laø Nhaát- xieån-ñeà, haïng ngöôøi thaáp heøn, truï kieáp ñòa nguïc. Naøy thieän nam! Ví nhö coù caùc ngöôøi chìm trong nhaø xí, coù baäc thieän tri thöùc duøng tay keùo leân maø neáu ñöôïc ñaàu toùc thì lieàn keùo ra khoûi, nhöng tìm laâu chaúng ñöôïc vaäy môùi ngöng yù tìm kieám. Ta cuõng nhö vaäy, tìm thaáy chuùt xíu caên laønh cuûa Thieän Tinh thì lieàn muoán cöùu vôùt. Nhöng Ta troïn ngaøy tìm kieám maø thaäm chí chaúng ñöôïc chuùt xíu caên laønh nhö sôïi loâng coïng toùc. Vaäy neân oâng aáy chaúng ñöôïc cöùu vôùt ra khoûi ñòa nguïc.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch:

–Baïch Theá Toân! Ñöùc Nhö Lai vì sao noùi tröôùc oâng ñoù seõ ñoïa vaøo ñòa nguïc A-tyø?

–Naøy thieän nam! Coù nhieàu quyeán thuoäc cuûa Tyø-kheo Thieän Tinh ñeàu goïi Thieän Tinh laø A-la-haùn, laø ñöôïc ñaïo quaû. Ta muoán huûy hoaïi loøng taø aùc ñoù neân noùi: “OÂng Thieän Tinh ñoù do phoùng daät neân

ñoïa vaøo ñòa nguïc. Naøy thieän nam! OÂng nay phaûi bieát, lôøi noùi cuûa Nhö Lai chaân thaät khoâng hai. Vì sao? Vì neáu lôøi noùi cuûa Phaät laø seõ ñoïa vaøo ñòa nguïc, maø neáu chaúng ñoïa thì khoâng coù ñieàu naøy. Lôøi döï toaùn cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc thì coù hai tröôøng hôïp: hoaëc sai hoaëc ñuùng. Nhö Toân giaû Muïc-kieàn-lieân, ôû taïi nöôùc Ma-giaø-ñaø, baûo khaép moïi ngöôøi, sau baûy ngaøy trôøi seõ tuoân möa, maø heát thôøi haïn trôøi chaúng möa. OÂng laïi döï ñoaùn raèng, con traâu caùi seõ sinh con ngheù traéng, ñeán khi con traâu aáy sinh thì sinh ra con ngheù loang loã, döï ñoaùn sinh nam thì sau sinh ra nöõ. Naøy thieän nam! Tyø-kheo Thieän Tinh thöôøng noùi vôùi voâ löôïng chuùng sinh, taát caû khoâng quaû baùo thieän aùc. Khi aáy oâng ñaõ caét ñöùt vónh vieãn taát caû caên laønh, thaäm chí khoâng coøn chuùt xíu nhö sôïi loâng coïng toùc. Naøy thieän nam! Ta bieát töø laâu Tyø-kheo Thieän Tinh naøy seõ caét ñöùt caên laønh. Do vaäy neân troïn hai möôi naêm Ta chaêm soùc cuøng ôû chung, cuøng du haønh. Neáu Ta rôøi xa chaúng gaàn guõi beân caïnh thì ngöôøi naøy seõ daïy cho voâ löôïng chuùng sinh taïo taùc nghieäp aùc. Ñoù goïi laø löïc giaûi thöù naêm cuûa Nhö Lai.

–Thöa Theá Toân! Haïng Nhaát-xieån-ñeà vì nhaân duyeân gì maø khoâng coù phaùp thieän?

–Naøy thieän nam! Haïng Nhaát-xieån-ñeà ñoaïn tuyeät caên laønh. Chuùng sinh coù naêm caên nhö Tín v.v… maø Nhaát-xieån-ñeà thì ñoaïn dieät vónh vieãn. Do nghóa naøy neân gieát haïi moät con kieán coøn bò toäi saùt sinh nhöng gieát cheát Nhaát-xieån-ñeà thì khoâng bò toäi saùt sinh.

–Baïch Theá Toân! Nhaát-xieån-ñeà thì nhaát ñònh khoâng coù phaùp thieän. Vaäy neân goïi laø Nhaát-xieån-ñeà sao?

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy!

–Baïch Theá Toân! Taát caû chuùng sinh coù ba thöù thieän. Ñoù laø quaù khöù thieän, hieän taïi thieän vaø vò lai thieän. Nhaát-xieån-ñeà cuõng chaúng theå ñoaïn döùt phaùp thieän cuûa vò lai thì sao noùi, ñoaïn caùc phaùp thieän goïi laø Nhaát-xieån-ñeà?

–Naøy thieän nam! Ñoaïn coù hai thöù: Moät laø hieän taïi dieät. Hai laø hieän taïi chöôùng ngaïi ñeán vò lai. Haïng Nhaát-xieån-ñeà ñuû caû hai thöù ñoaïn naøy. Vaäy neân Ta noùi, ñoaïn döùt caùc caên laønh. Naøy thieän nam! Ví

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

nhö coù ngöôøi chìm trong haàm xí chæ coù ñaàu moät sôïi toùc chöa chìm. Tuy ñaàu coøn moät sôïi toùc chöa chìm nhöng moät sôïi toùc treân ñaàu thì chaúng theå thaáy ñöôïc thaân. Haïng Nhaát-xieån-ñeà cuõng nhö vaäy, tuy ñôøi vò lai seõ coù thieän caên maø chaúng theå cöùu thoaùt khoûi khoå cuûa ñòa nguïc. Ñôøi vò lai tuy coù theå cöùu vôùt nhöng ñôøi hieän taïi thì ñieàu ñoù khoâng coù. Vaäy neân goïi laø chaúng theå cöùu teá. Do nhaân duyeân Phaät taùnh neân coù theå ñöôïc cöùu. Phaät taùnh thì chaúng phaûi quaù khöù, chaúng phaûi hieän taïi, chaúng phaûi vò lai. Vaäy neân Phaät taùnh chaúng theå ñoaïn ñöôïc. Nhö haït gioáng muïc naùt thì chaúng theå moïc maàm. Nhaát-xieån-ñeà cuõng nhö vaäy.

–Baïch Theá Toân! Haïng Nhaát-xieån-ñeà chaúng ñoaïn döùt Phaät taùnh maø Phaät taùnh cuõng thieän thì laøm sao noùi, ñoaïn döùt taát caû phaùp thieän?

–Naøy thieän nam! Neáu caùc chuùng sinh trong ñôøi hieän taïi coù Phaät taùnh thì chaúng ñöôïc goïi laø Nhaát-xieån-ñeà. Nhö taùnh ngaõ cuûa chuùng sinh trong theá gian, Phaät taùnh laø thöôøng, chaúng heä thuoäc vaøo ba ñôøi. Neáu heä thuoäc vaøo ba ñôøi thì goïi laø voâ thöôøng. Phaät taùnh do vò lai seõ thaáy neân noùi, chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh. Do nghóa naøy neân Boà-taùt Thaäp Truï trang nghieâm ñaày ñuû môùi ñöôïc thaáy chuùt ít.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch:

–Baïch Theá Toân! Phaät taùnh thöôøng gioáng nhö hö khoâng thì vì sao Nhö Lai noùi vò lai? Neáu Nhö Lai noùi Nhaát-xieån-ñeà khoâng coù phaùp thieän thì Nhaát-xieån-ñeà ñoái vôùi ngöôøi ñoàng hoïc, ñoàng sö, cha meï, thaân toäc, vôï con cuûa hoï leõ naøo chaúng sinh loøng aùi nieäm sao? Neáu haïng aáy sinh loøng ñoù thì chaúng phaûi laø thieän chaêng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Hay thay! Hay thay! Naøy thieän nam! OÂng hoûi hay laém. Phaät taùnh gioáng nhö hö khoâng, chaúng phaûi quaù khöù, chaúng phaûi hieän taïi, chaúng phaûi vò lai. Taát caû chuùng sinh coù ba thöù thaân. Ñoù laø thaân quaù khöù, thaân hieän taïi vaø thaân vò lai. Thaân chuùng sinh vò lai ñaày ñuû trang nghieâm thanh tònh thì ñöôïc thaáy Phaät taùnh. Vaäy neân Ta noùi Phaät taùnh vò lai. Naøy thieän nam! Ta vì chuùng sinh hoaëc khi noùi nhaân laø quaû, hoaëc khi noùi quaû laø nhaân. Vaäy neân trong kinh noùi maïng laø aên, thaáy saéc laø xuùc. Thaân vò lai thanh tònh neân noùi Phaät taùnh.

–Baïch Theá Toân! Nhö lôøi Ñöùc Phaät noùi nghóa nhö vaäy thì vì sao

noùi, taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh?

–Naøy thieän nam! Phaät taùnh cuûa chuùng sinh tuy hieän taïi khoâng nhöng chaúng theå noùi laø khoâng. Nhö taùnh hö khoâng tuy hieän taïi khoâng nhöng chaúng ñöôïc noùi laø khoâng. Taát caû chuùng sinh tuy laïi voâ thöôøng maø Phaät taùnh naøy thöôøng truï khoâng bieán ñoåi. Vaäy neân ôû trong kinh naøy Ta noùi, Phaät taùnh cuûa chuùng sinh chaúng phaûi trong, chaúng phaûi ngoaøi, gioáng nhö hö khoâng chaúng phaûi trong, chaúng phaûi ngoaøi. Nhö hö khoâng aáy coù trong ngoaøi thì hö khoâng chaúng goïi laø moät, laø thöôøng, cuõng chaúng ñöôïc noùi, taát caû choã ñeàu coù. Hö khoâng tuy laïi chaúng phaûi trong, chaúng phaûi ngoaøi maø caùc chuùng sinh ñeàu coù noù. Phaät taùnh cuûa chuùng sinh cuõng nhö vaäy. Nhö lôøi oâng noùi, haïng Nhaát-xieån-ñeà coù phaùp thieän thì nghóa naøy khoâng ñuùng. Vì sao? Vì haïng Nhaát-xieån-ñeà neáu coù nghieäp thaân, nghieäp mieäng, nghieäp yù, nghieäp thuû, nghieäp caàu, nghieäp thí, nghieäp giaûi v.v… nhöõng nghieäp nhö vaäy thì ñeàu laø nghieäp taø. Vì sao? Vì chaúng caàu nhaân quaû. Naøy thieän nam! Nhö quaû, reã, thaân, caønh, laù, hoa… cuûa caây Ha leâ laëc ñeàu ñaéng, nghieäp cuûa Nhaát- xieån-ñeà cuõng nhö vaäy.

Naøy thieän nam! Nhö Lai bieát ñaày ñuû caùc caên, löïc. Vaäy neân Nhö Lai kheùo coù theå phaân bieät chuùng sinh thöôïng caên, trung caên, haï caên. Nhö Lai coù theå bieát ngöôøi naøy chuyeån ñoåi haï caên trôû thaønh trung caên, coù theå bieát ngöôøi naøy chuyeån ñoåi trung caên trôû thaønh thöôïng caên, coù theå bieát ngöôøi naøy chuyeån ñoåi thöôïng caên trôû thaønh trung caên, coù theå bieát ngöôøi naøy chuyeån ñoåi trung caên trôû thaønh haï caên. Vaäy neân oâng phaûi bieát laø caên taùnh cuûa chuùng sinh khoâng coù quyeát ñònh. Do khoâng quyeát ñònh neân hoaëc ñoaïn döùt thieän caên maø ñoaïn roài thì sinh trôû laïi. Neáu caên taùnh cuûa nhöõng chuùng sinh ñònh thì nhaát ñònh tröôùc chaúng ñoaïn döùt vaø ñoaïn roài thì sinh ra, cuõng chaúng neân noùi, haïng Nhaát- xieån-ñeà rôi vaøo ñòa nguïc soáng laâu moät kieáp. Naøy thieän nam! Vaäy neân Nhö Lai noùi, taát caû phaùp khoâng coù töôùng quyeát ñònh.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai bieát ñaày ñuû caùc caên, löïc thì nhaát ñònh bieát Tyø-kheo Thieän Tinh seõ ñoaïn döùt thieän caên. Do nhaân duyeân gì maø Theá Toân cho pheùp oâng aáy xuaát gia?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Vaøo thuôû tröôùc, khi Ta môùi xuaát gia thì em Ta laø Nan-ñaø, tuøng ñeä laø A-nan, Ñeà-baø-ñaït-ña, con Ta laø La-haàu-la, nhöõng ngöôøi nhö vaäy ñeàu theo Ta xuaát gia tu ñaïo. Neáu Ta chaúng cho oâng Thieän Tinh xuaát gia thì ngöôøi aáy theo thöù töï seõ ñöôïc noái ngoâi vua. Theá löïc oâng aáy töï taïi thì seõ huûy hoaïi phaùp Phaät. Do nhaân duyeân naøy neân Ta cho oâng aáy xuaát gia tu ñaïo. Naøy thieän nam! Tyø-kheo Thieän Tinh neáu chaúng xuaát gia cuõng ñoaïn döùt thieän caên, ôû voâ löôïng ñôøi ñeàu khoâng coù lôïi ích. Nay oâng aáy xuaát gia roài, tuy ñoaïn thieän caên nhöng coù theå thoï trì giôùi, cuùng döôøng cung kính baäc kyø cöïu tröôûng tuùc vaø ngöôøi coù ñöùc, tu taäp Sô thieàn cho ñeán Töù thieàn. Ñoù goïi laø nhaân duyeân thieän. Nhaân duyeân thieän nhö vaäy coù theå sinh ra phaùp thieän. Phaùp thieän ñaõ sinh thì coù theå tu ñaïo. Ñaõ tu taäp ñaïo thì seõ ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vaäy neân Ta cho Tyø-kheo Thieän Tinh xuaát gia. Naøy thieän nam! Neáu Ta chaúng cho Tyø-kheo Thieän Tinh xuaát gia thoï giôùi thì Ta chaúng ñöôïc xöng laø Nhö Lai ñaày ñuû möôøi löïc. Naøy thieän nam! Phaät quan saùt chuùng sinh ñaày ñuû phaùp thieän vaø phaùp baát thieän. Ngöôøi naøy tuy ñuû hai phaùp nhö vaäy nhöng chaúng bao laâu coù theå ñoaïn döùt taát caû thieän caên maø ñaày ñuû caên baát thieän. Vì sao? Vì chuùng sinh nhö vaäy chaúng gaàn guõi baïn toát, chaúng nghe chaùnh phaùp, chaúng kheùo tö duy, chaúng theo ñuùng nhö phaùp tu haønh. Do nhaân duyeân naøy ngöôøi aáy coù theå caét ñöùt thieän caên, ñaày ñuû caên baát thieän. Naøy thieän nam! Nhö Lai laïi bieát ngöôøi naøy ñôøi hieän taïi hay ñôøi vò lai luùc nhoû, luùc lôùn, khi giaø seõ gaàn guõi baïn toát, thính thoï chaùnh phaùp: Khoå, taäp, dieät, ñaïo thì luùc aáy coù theå laïi sinh ra caên laønh. Naøy thieän nam! Ví nhö coù doøng suoái caùch xoùm laøng chaúng xa. Nöôùc suoái aáy ngon ngoït, ñuû taùm vò coâng ñöùc. Coù ngöôøi noùng khaùt muoán ñi ñeán suoái. Coù ngöôøi trí ôû beân caïnh quan saùt bieát ngöôøi khaùt ñoù nhaát ñònh seõ ñi ñeán choã nöôùc khoâng gì nghi ngôø. Vì sao? Vì khoâng coù con ñöôøng naøo khaùc. Nhö Lai Theá Toân quan saùt caùc chuùng sinh cuõng nhö vaäy. Vaäy neân Nhö Lai goïi laø bieát ñaày ñuû caùc caên löïc.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laáy ít ñaát ôû döôùi ñaát ñaët leân moùng tay roài baûo Boà-taùt Ca-dieáp:

–Ñaát naøy nhieàu hay ñaát cuûa theá giôùi möôøi phöông nhieàu?

Boà-taùt Ca-dieáp baïch:

–Baïch Theá Toân! Ñaát treân moùng tay thì chaúng theå saùnh vôùi ñaát cuûa möôøi phöông ñöôïc.

–Naøy thieän nam! Coù ngöôøi xaû thaân trôû laïi ñöôïc thaân ngöôøi, xaû thaân ba ñöôøng aùc, ñöôïc thoï thaân ngöôøi, caùc caên ñaày ñuû laønh laën, sinh ra ôû trung taâm ñaát nöôùc, ñaày ñuû chaùnh tín, coù theå tu taäp ñaïo, ñaõ tu ñaïo laø coù theå ñöôïc giaûi thoaùt, ñöôïc giaûi thoaùt roài laø coù theå vaøo Nieát- baøn thì nhö ñaát treân moùng tay. Coøn chuùng sinh xaû thaân ngöôøi roài thoï thaân ba ñöôøng aùc, xaû thaân ba ñöôøng aùc roài laïi thoï thaân ba ñöôøng aùc, caùc caên chaúng ñuû, sinh ra nôi bieân ñòa, tin taø kieán ñieân ñaûo, tu taäp taø ñaïo, chaúng ñöôïc giaûi thoaùt, Nieát-baøn thöôøng laïc thì nhö ñaát ñai cuûa theá giôùi möôøi phöông. Naøy thieän nam! Hoä trì giôùi caám, tinh caàn chaúng bieáng treã, chaúng phaïm boán troïng caám, chaúng taïo toäi nguõ nghòch, chaúng duøng ñoà vaät cuûa Taêng chuùng, chaúng laøm Nhaát-xieån- ñeà, chaúng caét ñöùt caên laønh, tin kinh ñieån Nieát-baøn v.v… nhöõng ngöôøi nhö vaäy nhö ñaát treân moùng tay. Phaù huûy giôùi, bieáng treã, phaïm boán troïng caám, taïo toäi nguõ nghòch, duøng ñoä vaät cuûa Taêng chuùng, laøm Nhaát-xieån-ñeà, caét ñöùt caùc caên laønh, chaúng tin kinh ñieån Nieát-baøn v.v… nhöõng ngöôøi nhö vaäy nhö ñaát ñai cuûa theá giôùi möôøi phöông. Naøy thieän nam! Nhö Lai kheùo bieát chuùng sinh thöôïng caên, trung caên vaø haï caên nhö vaäy. Vaäy neân xöng Phaät laø baäc bieát ñaày ñuû caên löïc.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai ñaày ñuû söï bieát caên löïc naøy neân coù theå bieát söï sai bieät veà ngu ñoän, lanh lôïi, haï caên, trung caên, thöôïng caên cuûa taát caû chuùng sinh, bieát caùc caên cuûa chuùng sinh ñôøi hieän taïi, cuõng bieát caùc caên cuûa chuùng sinh ñôøi vò lai. Sau khi Phaät dieät ñoä, nhöõng chuùng sinh nhö vaäy seõ noùi leân nhö vaày: Nhö Lai vaøo Nieát-baøn roát raùo hoaëc chaúng vaøo Nieát-baøn roát raùo, hoaëc noùi coù ngaõ, hoaëc noùi voâ ngaõ, hoaëc coù trung aám, hoaëc khoâng trung aám, hoaëc noùi coù thoaùi, hoaëc noùi khoâng thoaùi, hoaëc noùi thaân Nhö Lai laø höõu vi, hoaëc noùi thaân Nhö Lai laø voâ vi, hoaëc noùi möôøi hai nhaân duyeân laø phaùp höõu vi, hoaëc noùi möôøi hai nhaân duyeân laø phaùp voâ vi, hoaëc noùi taâm laø höõu thöôøng, hoaëc noùi taâm laø voâ thöôøng, hoaëc noùi thoï naêm duïc laïc coù theå chöôùng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ngaïi Thaùnh ñaïo, hoaëc noùi chaúng ngaên ngaïi, hoaëc noùi phaùp ñeä nhaát cuûa ñôøi chæ laø duïc giôùi, hoaëc noùi laø tam giôùi, hoaëc noùi boá thí chæ laø nghieäp cuûa yù, hoaëc noùi chính laø cuûa naêm aám. Hoaëc coù ngöôøi noùi, coù ba voâ vi. Hoaëc coù ngöôøi noùi, khoâng coù ba voâ vi. Laïi coù ngöôøi noùi, coù taïo saéc. Laïi coù ngöôøi noùi, khoâng taïo saéc. Hoaëc coù ngöôøi noùi, coù khoâng taïo taùc saéc. Hoaëc coù ngöôøi noùi, khoâng khoâng taïo taùc saéc. Hoaëc coù ngöôøi noùi, coù phaùp taâm sôû. Hoaëc coù ngöôøi noùi, khoâng coù phaùp taâm sôû. Hoaëc coù ngöôøi noùi, coù naêm thöù höõu. Hoaëc coù ngöôøi noùi, coù saùu thöù höõu. Hoaëc coù ngöôøi noùi, taùm phaùp trai giôùi, ngöôøi ñaày ñuû giôùi Öu-baø-taéc thoï ñöôïc. Hoaëc coù ngöôøi noùi, ngöôøi chaúng ñuû thoï ñöôïc. Hoaëc coù ngöôøi noùi, Tyø-kheo phaïm boán troïng caám roài thì giôùi Tyø- kheo vaãn toàn taïi, hoaëc noùi chaúng toàn taïi. Hoaëc coù ngöôøi noùi, baäc Tu- ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn ñeàu ñöôïc Phaät ñaïo, hoaëc noùi chaúng ñöôïc. Hoaëc coù ngöôøi noùi, Phaät taùnh töùc laø coõi chuùng sinh, hoaëc noùi Phaät taùnh lìa khoûi coõi chuùng sinh. Hoaëc coù ngöôøi noùi, ngöôøi phaïm boán troïng caám, taïo toäi nguõ nghòch, Nhaát-xieån-ñeà v.v…. ñeàu coù Phaät taùnh, hoaëc noùi khoâng. Hoaëc coù ngöôøi noùi, coù Phaät möôøi phöông, hoaëc noùi khoâng coù Phaät möôøi phöông. Nhö Ñöùc Nhö Lai thaønh töïu ñaày ñuû vieäc bieát caên löïc aáy thì vì sao ngaøy hoâm nay chaúng quyeát ñònh noùi?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ca-dieáp:

–Naøy thieän nam! Nghóa nhö vaäy chaúng phaûi laø caùi bieát cuûa nhaõn thöùc, cho ñeán chaúng phaûi laø caùi bieát cuûa yù thöùc, maø ñoù laø caùi bieát cuûa trí tueä. Neáu ngöôøi coù trí tueä thì Ta ñoái vôùi ngöôøi naøy nhaát ñònh chaúng noùi sai khaùc. Ñoù cuõng goïi laø Ta chaúng noùi hai lôøi. Ñoái vôùi keû voâ trí thì Ta noùi lôøi noùi baát ñònh, maø keû voâ trí naøy cuõng laïi cho laø Ta noùi lôøi noùi baát ñònh. Naøy thieän nam! Taát caû haïnh laønh cuûa Nhö Lai ñeàu vì ñieàu phuïc caùc chuùng sinh. Ví nhö nhöõng phöông thuoác cuûa vò y vöông ñeàu vì trò lieäu taát caû beänh khoå. Naøy thieän nam! Nhö Lai Theá Toân vì ñaát nöôùc, vì thôøi tieát, vì ngoân ngöõ khaùc, vì moïi ngöôøi, vì moïi caên taùnh neân ôû trong moät phaùp noùi hai caùch noùi, ñoái vôùi phaùp moät teân noùi ra voâ löôïng teân, ôû trong moät nghóa noùi ra voâ löôïng teân, ôû voâ löôïng nghóa noùi ra voâ löôïng teân. Sao goïi laø moät teân noùi ra voâ löôïng teân? Gioáng nhö Nieát-baøn, cuõng teân laø Nieát-baøn, cuõng teân laø

Voâ Sinh, cuõng teân laø Voâ Xuaát, cuõng goïi laø Voâ Taùc, cuõng goïi laø Voâ Vi, cuõng goïi laø Quy Y, cuõng goïi laø Hang OÅ, cuõng goïi laø Giaûi Thoaùt, cuõng goïi laø Quang Minh, cuõng goïi laø Ñaêng Minh, cuõng goïi laø Bæ Ngaïn, cuõng goïi laø Voâ UÙy, cuõng goïi laø Voâ Thoaùi, cuõng goïi laø An Xöù, cuõng goïi laø Tòch Tónh, cuõng goïi laø Voâ Töôùng, cuõng goïi laø Voâ Nhò, cuõng goïi laø Nhaát Haïnh, cuõng goïi laø Thanh Löông, cuõng goïi laø Voâ AÙm, cuõng goïi laø Voâ Ngaïi, cuõng goïi laø Voâ Traùnh, cuõng goïi laø Voâ Tröôïc, cuõng goïi laø Quaûng Ñaïi, cuõng goïi laø Cam Loà, cuõng goïi laø Caùt Töôøng v.v… Ñoù goïi laø moät teân taïo ra voâ löôïng teân.

Sao goïi laø moät nghóa noùi ra voâ löôïng teân? Gioáng nhö Ñeá thích. Cuõng goïi laø Ñeá thích, cuõng goïi laø Kieàu-thi-ca, cuõng goïi laø Baø-tha-baø, cuõng goïi laø Phuù-lan-ñaø-la, cuõng goïi laø Ma-khö-baø, cuõng goïi laø Nhaân- ñaø-la, cuõng goïi laø Thieân nhaõn, cuõng goïi laø Xaù-chæ-phuø, cuõng goïi laø Kim Cöông, cuõng goïi laø Baûo Ñænh, cuõng goïi laø Baûo Traøng. Ñoù laø moät nghóa noùi ra voâ löôïng teân.

Sao goïi laø voâ löôïng nghóa noùi ra voâ löôïng teân? Nhö Phaät Nhö Lai goïi laø Nhö Lai thì nghóa khaùc teân khaùc, cuõng goïi laø A-la-ha thì nghóa khaùc teân khaùc, cuõng goïi laø Tam-mieäu-tam-phaät-ñaø thì nghóa khaùc teân khaùc, cuõng goïi laø Thuyeàn Sö, cuõng goïi laø Ñaïo Sö, cuõng goïi laø Chaùnh Giaùc, cuõng goïi laø Minh Haønh Tuùc, cuõng goïi laø Ñaïi Sö Töû Vöông, cuõng goïi laø Sa-moân, cuõng goïi laø Baø-la-moân, cuõng goïi laø Tòch Tónh, cuõng goïi laø Thí Chuû, cuõng goïi laø Ñaùo Bæ Ngaïn, cuõng goïi laø Ñaïi Y Vöông, cuõng goïi laø Ñaïi Töôïng Vöông, cuõng goïi laø Ñaïi Long Vöông, cuõng goïi laø Thí Nhaõn, cuõng goïi laø Ñaïi Löïc Só, cuõng goïi laø Ñaïi Voâ UÙy, cuõng goïi laø Baûo Tuï, cuõng goïi laø Thöông Chuû, cuõng goïi laø Ñaéc Thoaùt, cuõng goïi laø Ñaïi Tröôïng Phu, cuõng goïi laø Thieân Nhaân Sö, cuõng goïi laø Ñaïi Phaân Ñaø Lôïi, cuõng goïi laø Ñoäc Voâ Ñaúng Löõ, cuõng goïi laø Ñaïi Phöôùc Ñieàn, cuõng goïi laø Ñaïi Trí Tueä Haûi, cuõng goïi laø Voâ Töôùng, cuõng goïi laø Cuï Tuùc Baùt Trí. Nhö vaäy taát caû nghóa khaùc, teân khaùc. Naøy thieän nam! Ñoù goïi laø trong voâ löôïng nghóa noùi voâ löôïng teân.

Laïi coù moät nghóa noùi voâ löôïng teân. Ñoù laø nhö AÁm, cuõng goïi laø aám, cuõng goïi laø ñieân ñaûo, cuõng goïi laø ñeá, cuõng goïi laø Töù nieäm xöù, cuõng goïi laø Töù thöïc, cuõng goïi laø Töù thöùc truï xöù, cuõng goïi laø höõu,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cuõng goïi laø ñaïo, cuõng goïi laø thôøi, cuõng goïi laø chuùng sinh, cuõng goïi laø theá, cuõng goïi laø ñeä nhaát nghóa; cuõng goïi laø tam tu thaân, giôùi, taâm; cuõng goïi laø nhaân quaû, cuõng goïi laø phieàn naõo, cuõng goïi laø giaûi thoaùt, cuõng goïi laø möôøi hai nhaân duyeân; cuõng goïi laø Thanh vaên, Phaät-bích- chi; cuõng goïi laø ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, nhaân thieân; cuõng goïi laø quaù khöù, hieän taïi, vò lai. Ñoù goïi laø moät nghóa maø goïi voâ löôïng teân. Naøy thieän nam! Nhö Lai Theá Toân vì chuùng sinh neân trong roäng noùi löôïc, trong löôïc noùi roäng. Ñeä nhaát nghóa ñeá noùi laø Theá ñeá, noùi Theá ñeá phaùp laø Ñeä nhaát nghóa ñeá.

Sao goïi laø trong roäng noùi löôïc? Nhö baûo caùc Tyø-kheo: “Ta nay tuyeân noùi möôøi hai nhaân duyeân. Sao goïi laø möôøi hai nhaân duyeân? Ñoù laø nhaân quaû.

Sao goïi laø trong löôïc noùi roäng? Nhö baûo caùc Tyø-kheo: “Ta nay tuyeân noùi Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo. Khoå nghóa laø voâ löôïng khoå, Taäp nghóa laø voâ löôïng phieàn naõo, Dieät nghóa laø voâ löôïng giaûi thoaùt, Ñaïo nghóa laø voâ löôïng phöông tieän.

Sao goïi laø Ñeä nhaát nghóa ñeá laø Theá ñeá? Nhö baûo caùc Tyø-kheo: “Thaân naøy cuûa Ta hoâm nay coù giaø, beänh, cheát”. Sao goïi Theá ñeá laø Ñeä nhaát nghóa ñeá? Nhö Ta baûo oâng Kieàu-traàn-nhö: “OÂng ñöôïc phaùp neân ñöôïc goïi laø A-nhaõ Kieàu-traàn-nhö”. Vaäy neân tuøy ngöôøi, tuøy yù, tuøy luùc neân goïi laø Nhö Lai bieát caùc caên löïc. Naøy thieän nam! Ta neáu phaûi ñoái vôùi nhöõng nghóa nhö vaäy maø noùi lôøi noùi quyeát ñònh thì Ta chaúng ñöôïc toân xöng laø Nhö Lai bieát ñaày ñuû caên löïc. Naøy thieän nam! Ngöôøi coù trí phaûi bieát: Söùc chôû cuûa con Höông töôïng chaúng phaûi söùc chôû cuûa con löøa maø hôn ñöôïc. Vieäc laøm cuûa taát caû chuùng sinh voâ löôïng vaäy neân Nhö Lai vì hoï noùi ñuû voâ löôïng phaùp. Vì sao? Vì chuùng sinh coù nhieàu phieàn naõo. Neáu giaû söû Nhö Lai chæ noùi veà moät haïnh thì chaúng goïi laø Nhö Lai thaønh töïu ñaày ñuû söï hieåu bieát caùc caên löïc. Vaäy neân ôû trong kinh khaùc cuûa Ta noùi, naêm loaøi chuùng sinh chaúng neân trôû laïi vì hoï noùi naêm thöù phaùp: Vì ngöôøi chaúng tin thì chaúng khen chaùnh tín, vì ngöôøi huûy phaïm giôùi caám thì chaúng khen trì giôùi, vì ngöôøi tham lam keo kieät thì chaúng khen boá thí, vì ngöôøi bieáng treã thì chaúng khen ña vaên, vì ngöôøi ngu si chaúng khen trí tueä. Vì sao? Vì ngöôøi trí neáu vì naêm haïng ngöôøi naøy maø noùi naêm vieäc ñoù thì phaûi bieát laø

ngöôøi naøy chaúng ñöôïc ñaày ñuû söï bieát caùc caên löïc, cuõng chaúng ñöôïc goïi laø thöông xoùt chuùng sinh. Vì sao? Vì naêm haïng ngöôøi naøy nghe naêm vieäc ñoù roài thì sinh loøng baát tín, loøng aùc, loøng saân. Do nhaân duyeân naøy maø chuùng sinh ñoù ôû trong voâ löôïng ñôøi chòu quaû baùo khoå. Vaäy neân chaúng goïi laø thöông xoùt chuùng sinh, bieát ñaày ñuû caên löïc. Do ñoù tröôùc ñaây, ôû trong kinh khaùc, Ta baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát: “Thaän troïng khoâng vì ngöôøi lôïi caên roäng noùi phaùp ngöõ, coøn ngöôøi ñoän caên thì noùi phaùp toùm löôïc”. Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi: “Thöa Theá Toân! Con chæ vì thöông xoùt neân noùi, chaúng phaûi laø ñaày ñuû caên löïc neân noùi”. Naøy thieän nam! Noùi phaùp roäng hay löôïc laø caûnh giôùi cuûa Phaät, chaúng phaûi söï hieåu bieát cuûa haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc. Naøy thieän nam! Nhö lôøi oâng noùi, sau khi Phaät Nieát-baøn, caùc ñeä töû v.v… ñeàu noùi khaùc thì nhöõng ngöôøi ñoù ñeàu do nhaân duyeân ñieân ñaûo, chaúng ñöôïc chaùnh kieán. Vaäy neân hoï chaúng theå töï lôïi vaø lôïi tha. Naøy thieän nam! Nhöõng chuùng sinh ñoù chaúng phaûi chæ moät taùnh, moät haïnh, moät caên, moät thöù ñaát nöôùc, moät thieän tri thöùc. Vaäy neân Nhö Lai vì ñuû haïng ngöôøi ñoù maø tuyeân noùi phaùp chính yeáu. Do nhaân duyeân naøy maø caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ba ñôøi trong möôøi phöông vì chuùng sinh khai thò dieãn noùi Möôøi hai boä loaïi kinh vaên. Naøy thieän nam! Nhö Lai noùi Möôøi hai boä loaïi kinh vaên ñoù chaúng phaûi vì töï lôïi maø chæ vì lôïi tha. Vaäy neân löïc thöù naêm cuûa Nhö Lai goïi laø Giaûi löïc. Nhôø hai löïc naøy maø Nhö Lai bieát saâu: Ngöôøi naøy hieän taïi coù theå caét ñöùt thieän caên, ngöôøi naøy ñôøi sau coù theå caét ñöùt thieän caên, Ngöôøi naøy hieän taïi coù theå ñöôïc giaûi thoaùt, ngöôøi naøy ñôøi sau coù theå ñöôïc giaûi thoaùt… Vaäy neân Nhö Lai goïi laø Löïc só voâ thöôïng.

Naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi noùi, Nhö Lai Nieát-baøn roát raùo hay chaúng Nieát-baøn roát raùo thì ngöôøi naøy chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Nhö Lai neân noùi lôøi nhö vaäy. Naøy thieän nam! Trong nuùi Höông naøy coù naêm vaïn ba ngaøn tieân nhaân, hoï ñeàu ôû choã Ñöùc Phaät Ca-dieáp ñôøi quaù khöù, tu caùc coâng ñöùc nhöng chöa ñöôïc chaùnh ñaïo vaø gaàn guõi chö Phaät nghe chaùnh phaùp. Nhö Lai vì muoán ñoä nhöõng ngöôøi ñoù neân baûo Toân giaû A-nan: “Qua ba thaùng Ta seõ Nieát-baøn”. Chö Thieân nghe roài, tieáng aáy laàn laàn vang voïng ñeán taän nuùi Höông, caùc tieân nhaân nghe roài lieàn sinh loøng hoái tieác, noùi nhö vaày: “Sao chuùng ta ñöôïc sinh ra

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

trong loaøi ngöôøi maø chaúng thaân caän Ñöùc Phaät. Caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ra ñôøi raát khoù nhö hoa Öu-ñaøm. Chuùng ta nay phaûi ñi ñeán choã Ñöùc Theá Toân ñeå nghe thoï chaùnh phaùp”. Naøy thieän nam! Baáy giôø naêm vaïn ba ngaøn tieân nhaân lieàn ñeán choã Ta. Ta lieàn vì hoï tuøy cô noùi phaùp: “Naøy caùc Ñaïi só! Saéc laø voâ thöôøng. Vì sao? Vì nhaân duyeân cuûa saéc laø voâ thöôøng. Nhaân voâ thöôøng sinh ra saéc thì sao goïi laø thöôøng ñöôïc? Cho ñeán thöùc Ta cuõng noùi nhö vaäy”. Luùc naøy, caùc tieân nhaân nghe phaùp naøy roài töùc thôøi chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn.

Naøy thieän nam! Thaønh Caâu-thi-na coù caùc Löïc só nhieàu ñeán ba möôi vaïn ngöôøi maø khoâng coù söï raøng buoäc. Hoï töï thò kieâu maïn, phoùng tuùng saéc löïc, thaân maïng, cuûa caûi, loøng loaïn cuoàng say. Naøy thieän nam! Ta vì ñieàu phuïc caùc Löïc só neân baûo Toân giaû Muïc-kieàn- lieân: “OÂng phaûi ñieàu phuïc nhöõng Löïc só nhö vaäy”. Toân giaû Muïc- kieàn-lieân cung kính thuaän theo lôøi daïy cuûa Ta, trong naêm naêm, duøng ñuû caùch giaùo hoùa nhöng thaäm chí chaúng theå khieán cho moät Löïc só ñieàu phuïc thoï phaùp. Vaäy neân Ta laïi vì nhöõng Löïc só kia maø baûo Toân giaû A-nan: “Qua ba thaùng, Ta seõ Nieát-baøn”. Naøy thieän nam! Khi aáy, caùc Löïc só nghe lôøi noùi naøy roài thì taäp hôïp nhau laïi, söûa sang ñöôøng saù baèng phaúng. Qua ba thaùng roài, Ta lieàn töø nöôùc Tyø-xaù-ly ñi ñeán thaønh Caâu-thi-na. Giöõa ñöôøng, töø xa thaáy moät nhoùm nhöõng Löïc só, Ta lieàn töï hoùa thaân laøm hình daùng Sa-moân, ñi ñeán choã Löïc só, noùi nhö vaày: “Caùc ñoàng töû laøm vieäc gì vaäy?”. Caùc Löïc só nghe roài ñeàu noåi saân giaän maø noùi nhö vaày: “Naøy Sa-moân! Nay taïi sao oâng goïi boïn chuùng toâi laø ñoàng töû?”. Ta noùi: “Caùc ngöôi raát ñoâng ngöôøi, ñeán ba möôi vaïn ngöôøi ñem heát söùc löïc cuûa thaân mình maø chaúng theå dôøi ñöôïc taûng ñaù nhoû xíu naøy thì sao chaúng goïi laø ñoàng töû?”. Caùc Löïc só noùi: “Neáu oâng goïi chuùng toâi laø ñoàng töû thì phaûi bieát oâng töùc laø ngöôøi lôùn vaäy”. Naøy thieän nam! Luùc aáy, Ta duøng hai ngoùn chaân ñaøo taûng ñaù naøy ra. Caùc Löïc só naøy thaáy vieäc ñoù roài lieàn ñoái vôùi thaân mình phaùt sinh yù töôûng yeáu keùm, laïi noùi: “Naøy oâng Sa-moân! OÂng coù theå dôøi taûng ñaù naøy ra khoûi ñöôøng ñi khoâng?”. Ta noùi: “Naøy caùc ñoàng töû! Vì nhaân duyeân gì maø caùc oâng söûa sang con ñöôøng naøy?”. Caùc Löïc só noùi: “Naøy oâng Sa-moân! OÂng chaúng bieát sao? Ñöùc Nhö Lai Thích Ca seõ theo con ñöôøng naøy ñi ñeán röøng Ta-la ñeå vaøo Nieát-baøn. Do nhaân

duyeân ñoù neân chuùng toâi söûa sang”. Ta khen: “Hay thay! Hay thay! Naøy caùc ñoàng töû! Caùc oâng ñaõ phaùt loøng laønh nhö vaäy thì Ta seõ vì caùc oâng deïp boû taûng ñaù naøy”. Roài Ta duøng tay naâng taûng ñaù neùm leân cao ñeán taän coõi trôøi A-ca-nò-saéc. Caùc Löïc só thaáy taûng ñaù ôû taïi hö khoâng ñeàu sinh kinh sôï, lieàn muoán chaïy töù taùn. Ta laïi baûo: “Naøy caùc Löïc só! Caùc oâng nay chaúng neân sinh loøng sôï haõi maø toan chaïy ñi”. Caùc Löïc só noùi: “Naøy oâng Sa-moân! Neáu coù theå cöùu giuùp chuùng toâi thì chuùng toâi seõ ôû yeân”. Baáy giôø Ta laïi duøng tay tieáp laáy taûng ñaù ñaët noù vaøo baøn tay phaûi. Löïc só thaáy roài thì loøng sinh vui möøng, laïi noùi: “Thöa oâng Sa-moân! Taûng ñaù naøy laø thöôøng hay voâ thöôøng vaäy?”. Luùc aáy, Ta duøng mieäng thoåi taûng ñaù thì taûng ñaù lieàn tan hoaïi gioáng nhö vi traàn. Löïc só thaáy xong lieàn noùi: “Thöa oâng Sa-moân! Taûng ñaù naøy voâ thöôøng”. Hoï lieàn sinh loøng hoå theïn maø töï traùch: “Taïi sao chuùng ta caäy vaøo söï töï do, saéc löïc, thaân maïng, cuûa caûi maø sinh ra kieâu maïn?”. Ta bieát loøng cuûa hoï, lieàn xaû boû hoùa thaân trôû laïi hình daùng cuõ maø vì hoï noùi phaùp. Caùc Löïc só thaáy roài thì taát caû ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà.

Naøy thieän nam! Thaønh Caâu-thi-na coù moät ngöôøi thôï kheùo teân laø Thuaàn-ñaø. Ngöôøi naøy ñôøi tröôùc ôû choã Ñöùc Phaät Ca-dieáp phaùt theä nguyeän lôùn: “Khi Ñöùc Nhö Lai Thích Ca vaøo Nieát-baøn thì con seõ cuùng döôøng böõa aên sau cuøng”. Vaäy neân Ta ñang ôû nöôùc Tyø-xaù-ly, leänh cho Tyø-kheo Öu-baø-ma-na: “Naøy thieän nam! Qua ba thaùng nöõa thì Ta ôû röøng Ta-la song thoï taïi thaønh Caâu-thi-na vaøo Nieát-baøn. OÂng haõy ñeán baûo cho oâng Thuaàn-ñaø bieát”.

Naøy thieän nam! Trong thaønh Vöông-xaù coù vò Tieân nhaân chöùng naêm thoâng teân laø Tu-baït-ñaø moät traêm hai möôi tuoåi, thöôøng töï xöng laø ngöôøi Nhaát thieát trí, sinh loøng kieâu maïn lôùn. OÂng naøy ñaõ töøng ôû choã voâ löôïng Phaät ñôøi quaù khöù gieo troàng caùc caên laønh. Ta cuõng vì muoán ñieàu phuïc ngöôøi ñoù neân baûo Toân giaû A-nan: “Qua ba thaùng, Ta seõ vaøo Nieát-baøn, oâng Tu Baït nghe roài seõ ñeán choã Ta, phaùt sinh loøng tin kính, Ta seõ vì oâng aáy noùi ñuû thöù phaùp. OÂng ta nghe roài seõ ñöôïc laäu taän”.

Naøy thieän nam! Vua nöôùc La-duyeät-kyø laø Taàn-baø-ta-la. Thaùi töû cuûa vua aáy teân laø Thieän Kieán, do nghieäp nhaân duyeân neân sinh loøng nghòch aùc muoán haïi cha mình maø chaúng coù cô hoäi. Baáy giôø, ngöôøi aùc

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Ñeà-baø-ñaït-ña cuõng do nhaân duyeân nghieäp quaù khöù neân ôû choã Ta sinh loøng baát thieän muoán haïi Ta, lieàn tu nguõ thoâng, chaúng bao laâu thì ñaït ñöôïc keát quaû. OÂng cuøng vôùi Thaùi töû Thieän Kieán giao du thaân maät, vì Thaùi töû neân hieän laøm ñuû thöù vieäc thaàn thoâng nhö: töø choã chaúng coù cöûa maø ra roài töø cöûa maø vaøo, töø cöûa maø ra roài töø choã chaúng phaûi cöûa maø vaøo, hoaëc coù khi thò hieän thaân voi, ngöïa, traâu, deâ, trai, gaùi v.v… Thaùi töû Thieän Kieán thaáy roài lieàn sinh loøng öa thích, loøng vui möøng, loøng kính tín. Vì nhöõng vieäc naøy neân Thaùi töû saém söûa ñuû thöù ñoà cuùng döôøng maø cuùng döôøng cho oâng ta. Laïi nöõa, Thaùi töû baïch: “Thöa Ñaïi sö Thaùnh nhaân! Toâi nay muoán thaáy hoa Maïn-ñaø-la”. Ñeà-baø-ñaït-ña lieàn ñi ñeán trôøi Ba Möôi Ba, theo ngöôøi trôøi ñoù maø tìm kieám hoa. Nhöng phöôùc cuûa oâng aáy heát neân khoâng coù ai cho. Ñaõ chaúng ñöôïc hoa neân oâng suy nghó: “Caây Maïn-ñaø-la khoâng ngaõ vaø ngaõ sôû. Neáu ta töï laáy thì seõ coù toäi gì!”. Tröôùc khi yù oâng muoán laáy hoa thì lieàn maát heát thaàn thoâng vaø trôû laïi thaáy thaân mình ôû taïi thaønh Vöông-xaù, loøng xaáu hoå chaúng theå gaëp laïi thaùi töû Thieän Kieán neân laïi nghó: “Ta nay phaûi ñi ñeán choã Ñöùc Nhö Lai caàu xin ñaïi chuùng. Ñöùc Phaät neáu cho pheùp thì ta seõ tuøy yù daïy baûo, keâu goïi, sai baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát v.v…”. Baáy giôø, Ñeà-baø-ñaït-ña lieàn ñeán choã Ta noùi nhö vaày: “Cuùi xin Theá Toân ñem ñaïi chuùng naøy giao phoù cho con. Con seõ noùi ñuû thöù phaùp giaùo hoùa khieán cho hoï ñieàu phuïc”. Ta noùi: “Naøy ngöôøi ngu si! Toân giaû Xaù-lôïi-phaát v.v… laø nhöõng baäc thoâng minh ñaïi trí, ñöôïc ñôøi tin phuïc maø Ta coøn chaúng ñem ñaïi chuùng giao phoù, huoáng hoà laø oâng, ngöôøi ngu si, keû aên ñoà nhoå boû chaêng?”. Ñeà-baø-ñaït-ña laïi ñoái vôùi Ta sinh ra taâm aùc boäi phaàn vaø noùi nhö vaày: “Naøy Cuø-ñaøm! OÂng nay tuy ñieàu phuïc ñöôïc ñaïi chuùng nhöng theá löïc chaúng bao laâu seõ bò tieâu dieät”. OÂng ta noùi lôøi ñoù roài, ñaïi ñòa töùc thôøi chaán ñoäng saùu caùch, Ñeà- baø-ñaït-ña lieàn ngaõ laên ra ñaát. ÔÛ beân thaân oâng aáy, gioù raát maïnh noåi leân thoåi tung nhöõng buïi ñaát laøm nhô baån oâng ta. Ñeà-baø-ñaït-ña thaáy töôùng aùc roài laïi noùi: “Neáu ñôøi hieän taïi thaân naøy cuûa ta nhaát ñònh vaøo ñòa nguïc A-tyø thì ta caàn phaûi baùo caùi oaùn lôùn naøy”. Ñeà-baø-ñaït-ña lieàn ñöùng daäy ñi ñeán choã cuûa Thaùi töû Thieän Kieán. thaùi töû Thieän Kieán thaáy roài lieàn hoûi: “Thöa Thaùnh nhaân! Vì sao dung nhan cuûa oâng tieàu tuïy coù veû lo aâu nhö vaäy?”. Ñeà-baø-ñaït-ña noùi: “Toâi nay cuøng oâng ñaõ

trôû thaønh raát thaân aùi. Ngöôøi ngoaøi maéng oâng raát laø phi lyù maø toâi nghe ñöôïc vieäc naøy thì haù chaúng lo chaêng?”. Thaùi töû Thieän Kieán laïi hoûi: “Ngöôøi trong nöôùc nhuïc maï ta theá naøo?”. Ñeà-baø-ñaït-ña noùi: “Ngöôøi trong nöôùc maéng oâng laø vò sinh oaùn”. Thieän Kieán laïi hoûi: “Vì sao goïi ta laø Vò sinh oaùn? Ai ñaët ra caùi teân naøy?”. Ñeà-baø-ñaït-ña noùi: “Khi oâng chöa sinh ra, taát caû thaày töôùng ñeàu noùi, ñöùa treû naøy sinh ra roài seõ gieát cha cuûa noù. Vaäy neân ngöôøi beân ngoaïi ñeàu goïi oâng laø vò sinh oaùn. Taát caû ngöôøi beân trong moät loøng uûng hoä oâng neân goïi oâng laø Thieän Kieán. Phu nhaân Vi Ñeà nghe lôøi noùi naøy, khi sinh ra thaân oâng roài, ôû treân laàu cao neùm oâng xuoáng ñaát, laøm oâng gaõy moät ngoùn tay. Do nhaân duyeân naøy maø moïi ngöôøi laïi goïi oâng laø Ba-la-löu-chæ. Ta nghe nhöõng ñieàu ñoù roài loøng sinh ra lo raàu maø laïi chaúng theå noùi cho oâng bieát”, Ñeà-baø-ñaït-ña duøng ñuû thöù lôøi leõ aùc nhö vaäy roài xuùi thaùi töû gieát cha vaø noùi: “Neáu cha oâng cheát thì ta cuõng coù theå gieát cheát oâng Sa-moân Cuø-ñaøm”. Thaùi töû Thieän Kieán hoûi moät vò ñaïi thaàn teân laø Vuõ Haønh: “Ñaïi vöông vì sao ñaët teân ta laø Vò sinh oaùn?”. Vò ñaïi thaàn lieàn vì thaùi töû noùi heát ñaàu ñuoâi chuyeän aáy ñuùng nhö lôøi cuûa Ñeà-baø-ñaït-ña khoâng khaùc. Thaùi töû Thieän Kieán nghe roài lieàn cuøng vôùi ñaïi thaàn baét vua cha giam ôû beân ngoaøi thaønh. OÂng duøng boán thöù binh chuûng canh giöõ. Phu nhaân Vi Ñeà nghe ñöôïc vieäc naøy lieàn ñi ñeán choã vua thì bò ngöôøi canh giöõ vua ngaên chaúng cho vaøo. Baáy giôø phu nhaân sinh loøng saân haän lieàn traùch maéng hoï. Nhöõng ngöôøi canh giöõ lieàn baùo cho thaùi töû: “Taâu ñaïi vöông! Phu nhaân cuûa vua cha muoán gaëp vua cha, chaúng bieát coù neân cho khoâng?”. Thieän Kieán nghe laïi noåi giaän, lieàn ñeán choã cuûa meï, keùo toùc meï veà tröôùc, vung dao muoán cheùm. Baáy giôø, oâng Kyø-baø taâu: “Thöa ñaïi vöông! Töø khi laäp quoác ñeán nay, tuy coù nhöõng toäi raát naëng nhöng chaúng lieân quan ñeán nöõ nhaân, huoáng gì laø meï ñeû mình”. Thaùi töû Thieän Kieán nghe lôøi noùi ñoù roài, vì Kyø-baø neân lieàn buoâng tha. OÂng ngaên caám cung caáp cho vua cha quaàn aùo, ñoà naèm, aên uoáng, thuoác thang, qua baûy ngaøy, nhaø vua baêng haø. Thaùi töû Thieän Kieán thaáy vua cha cheát roài môùi sinh loøng hoái haän. Ñaïi thaàn Vuõ Haønh laïi duøng ñuû thöù phaùp taø aùc ñeå noùi cho vua nghe: “Taâu ñaïi vöông! Taát caû nghieäp haïnh ñeàu khoâng coù toäi thì hoâm nay vì sao vua laïi sinh loøng hoái haän?”. Kyø-baø taâu: “Taâu ñaïi vöông! Ñaïi vöông phaûi bieát laø

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

nghieäp nhö vaäy thì toäi goàm hai thöù, moät laø gieát vua cha, hai laø gieát Tu-ñaø-hoaøn. Toäi nhö vaäy, ngoaïi tröø Ñöùc Phaät thì khoâng ai coù theå tröø dieät ñöôïc”. Vua Thieän Kieán noùi: “Ñöùc Nhö Lai thanh tònh khoâng coù ueá tröôïc, coøn ngöôøi coù toäi nhö chuùng ta thì laøm sao thaáy ñöôïc?”. Naøy thieän nam! Ta bieát vieäc nhö vaäy neân baûo Toân giaû A-nan: “Qua ba thaùng, Ta seõ Nieát-baøn”. Vua Thieän Kieán nghe ñöôïc lieàn ñeán choã Ta. Ta vì nhaø vua noùi phaùp toäi naëng ñöôïc nheï, nhaø vua ñaït ñöôïc nieàm vui voâ caên. Naøy thieän nam! Nhöõng ñeä töû cuûa Ta nghe lôøi noùi naøy roài chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta neân noùi, Nhö Lai quyeát ñònh noùi Nieát-baøn roát raùo.

Naøy thieän nam! Boà-taùt coù hai thöù, moät laø thaät nghóa, hai laø giaû danh. Boà-taùt giaû danh nghe Ta ba thaùng seõ vaøo Nieát-baøn thì ñeàu sinh thoaùi taâm maø noùi: “Nhö Ñöùc Nhö Lai kia maø coøn voâ thöôøng, chaúng toàn taïi thì chuùng ta laøm gì ñöôïc? Vì vieäc naøy neân ôû trong voâ löôïng ñôøi chòu khoå naõo lôùn. Ñöùc Nhö Lai Theá Toân thaønh töïu ñaày ñuû voâ löôïng coâng ñöùc maø coøn chaúng theå huûy hoaïi ñöôïc loaøi ma cheát nhö vaäy, huoáng gì laø boïn chuùng ta coù theå hoaïi ñöôïc sao?”. Naøy thieän nam! Vaäy neân Ta vì nhöõng Boà-taùt nhö vaäy maø noùi, Nhö Lai thöôøng truï khoâng coù bieán ñoåi. Naøy thieän nam! Nhöõng ñeä töû cuûa Ta nghe lôøi naøy roài chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta neân quyeát ñònh noùi, Nhö Lai nhaát ñònh chaúng roát raùo vaøo Nieát-baøn.

Naøy thieän nam! Coù nhöõng chuùng sinh khôûi ñoaïn kieán noùi nhö vaày: “Thaân cuûa taát caû chuùng sinh sau khi dieät thì nghieäp quaû thieän aùc khoâng coù ngöôøi thoï”. Ta vì nhöõng ngöôøi ñoù noùi nhö vaày: “Quaû baùo thieän aùc thaät coù ngöôøi thoï”. Laøm sao bieát laø coù? Naøy thieän nam! Ñôøi quaù khöù taïi thaønh Caâu-thi-na, coù vò vua teân laø Thieän Kieán, khi laøm ñoàng töû traûi qua taùm vaïn boán ngaøn naêm, khi laøm thaùi töû traûi qua taùm vaïn boán ngaøn naêm vaø khi leân ngoâi vua cuõng traûi qua taùm vaïn boán ngaøn naêm. Vua ngoài choã vaéng suy nghó: “Chuùng sinh baïc phöôùc, thoï maïng ngaén nguûi, thöôøng coù boán oaùn ñuoåi theo maø chaúng töï bieát coøn buoâng lung. Vaäy neân Ta phaûi xuaát gia, tu ñaïo, ñoaïn tuyeät boán oaùn sinh, giaø, beänh, cheát”. Vua lieàn ra leänh cho quan Höõu Ty laøm ngoâi nhaø baûy baùu ôû beân ngoaøi thaønh aáy. Nhaø xaây döïng xong, nhaø vua lieàn baûo quaàn thaàn baù quan, phi, haäu, caùc con, quyeán thuoäc ôû noäi cung:

“Caùc ngöôi phaûi bieát, ta muoán xuaát gia. Caùc ngöôi coù ñoàng yù khoâng?”. Baáy giôø ñaïi thaàn vaø quyeán thuoäc cuûa vua ñeàu noùi: “Hay thay! Hay thay! Taâu ñaïi vöông! Hoâm nay chính laø luùc ñoù”. Vua Thieän Kieán ñem theo moät ngöôøi sai baûo, roài moät mình vaøo nhaø baùu aáy. Nhaø vua laïi traûi qua taùm vaïn boán ngaøn naêm tu taäp taâm töø. Nhôø nhaân duyeân cuûa loøng töø ñoù maø veà sau taùm vaïn boán ngaøn ñôøi tuaàn töï ñöôïc laøm Chuyeån luaân Thaùnh vöông, trong ba möôi ñôøi laøm Thích- ñeà-hoaøn-nhaân, trong voâ löôïng ñôøi laøm caùc Tieåu vöông. Naøy thieän nam! Vua Thieän Kieán baây giôø ñaâu phaûi ai khaùc maø chính laø thaân Ta ñoù. Naøy thieän nam! Nhöõng ñeä töû cuûa Ta nghe lôøi naøy roài chaúng hieåu ñöôïc yù Ta neân noùi: “Nhö Lai noùi nhaát ñònh coù ngaõ vaø ngaõ sôû”. Laïi, moät thuôû, Ta vì caùc chuùng sinh noùi: “Ngaõ töùc laø taùnh. Nhö laø nhaân duyeân trong ngoaøi, möôøi hai nhaân duyeân, chuùng sinh, naêm aám, taâm, giôùi, theá gian, coâng ñöùc, nghieäp haïnh, trôøi Töï Taïi, ñôøi v.v…, ñoù goïi laø ngaõ”. Nhöõng ñeä töû cuûa Ta nghe lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu yù Ta neân noùi: “Ñöùc Nhö Lai noùi nhaát ñònh coù ngaõ”.

Naøy thieän nam! Vaøo moät luùc khaùc, coù moät Tyø-kheo ñi ñeán choã Ta noùi nhö vaày: “Thöa Theá Toân! Sao goïi laø ngaõ? Ai laø ngaõ? Do duyeân gì coù ngaõ?”. Ta lieàn vò Tyø-kheo maø noùi: “Naøy Tyø-kheo! Khoâng ngaõ vaø ngaõ sôû. Maét thì voán khoâng nay coù, ñaõ coù laïi hoaøn khoâng. Khi maét aáy sinh thì khoâng töø ñaâu ñeán vaø khi maét aáy dieät cuõng khoâng ñi veà ñaâu. Tuy coù nghieäp quaû nhöng khoâng coù taùc giaû, khoâng coù ngöôøi thoï aám vaø xaû aám. Nhö lôøi oâng hoûi: Ai laø ngaõ, thì laø nghieäp vaäy. Ngaõ duyeân gì, töùc laø aùi vaäy. Naøy Tyø-kheo! Ví nhö hai tay voã vaøo nhau thì tieáng phaùt ra trong aáy. Ngaõ cuõng nhö vaäy. Do ba nhaân duyeân chuùng sinh, nghieäp, aùi neân goïi laø ngaõ. Naøy Tyø-kheo! Saéc cuûa taát caû chuùng sinh chaúng phaûi ngaõ, trong ngaõ khoâng saéc, trong saéc khoâng ngaõ. Cho ñeán thöùc cuõng nhö vaäy. Naøy Tyø-kheo! Nhöõng haïng ngoaïi ñaïo tuy noùi coù ngaõ nhöng nhaát ñònh chaúng lìa khoûi aám. Neáu noùi lìa khoûi aám maø rieâng coù ngaõ thì khoâng coù ñieàu naøy. Haønh cuûa taát caû chuùng sinh nhö huyeãn hoùa, nhö soùng naéng. Naøy Tyø-kheo! Naêm aám ñeàu laø voâ thöôøng, voâ laïc, voâ ngaõ, voâ tònh. Naøy thieän nam! Baáy giôø, coù voâ löôïng Tyø-kheo quan saùt naêm aám naøy khoâng coù ngaõ vaø ngaõ sôû maø ñaéc quaû A-la-haùn. Naøy thieän nam! Nhöõng ñeä töû cuûa Ta nghe

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

noùi vaäy roài chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta neân cho raèng, Nhö Lai noùi nhaát ñònh voâ ngaõ.

Naøy thieän nam! ÔÛ trong kinh Ta laïi noùi: “Ba vieäc hoøa hôïp thì ñöôïc thoï thaân naøy. Moät laø cha, hai laø meï, ba laø trung aám. Ba yeáu toá ñoù hoøa hôïp thì ñöôïc thoï thaân naøy”. Hoaëc khi laïi noùi: “Haøng A-na- haøm hieän nhaäp Nieát-baøn, hoaëc ôû trung aám nhaäp Nieát-baøn”. Hoaëc laïi noùi: “Thaân caên trung aám ñaày ñuû saùng suoát ñeàu nhaân nghieäp ñôøi tröôùc nhö ñeà hoà saïch seõ”. Naøy thieän nam! Ta hoaëc coù khi noùi: “Chuùng sinh teä aùc thoï trung aám nhö taám vaûi thoâ nhaùm trong theá gian, coøn chuùng sinh thuaàn thieän thoï trung aám nhö taám vaûi traéng mòn saûn xuaát ôû thaønh Ba-la-naïi”. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta neân cho laø: “Nhö Lai noùi coù trung aám”.

Naøy thieän nam! Ta laïi vì nhöõng chuùng sinh toäi nghòch kia maø noùi theá naøy: “Ngöôøi taïo nguõ nghòch, khi xaû thaân vaøo thaúng ñòa nguïc A-tyø”. Ta laïi noùi: “Tyø-kheo Ñaøm-ma-löu-chi xaû thaân vaøo thaúng ñòa nguïc A-tyø, ôû khoaûng giöõa khoâng coù choã döøng nghæ”. Ta laïi vì Phaïm chí Ñoäc Töû kia noùi: “Naøy Phaïm chí! Neáu coù trung aám thì coù saùu höõu”. Ta laïi noùi: “Chuùng sinh coõi Voâ saéc khoâng coù trung aám”. Naøy thieän nam! Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Phaät noùi nhaát ñònh khoâng coù trung aám”.

Naøy thieän nam! ÔÛ trong kinh, Ta laïi noùi coù thoaùi lui. Vì sao? Vì ñoái vôùi voâ löôïng caùc Tyø-kheo löôøi bieáng, treã naõi, chaúng tu ñaïo, neân noùi thoaùi laø coù naêm thöù: moät laø öa nhieàu chuyeän, hai laø öa noùi vieäc ñôøi, ba laø öa nguû nghæ, boán laø öa gaàn keû taïi gia, naêm laø öa du haønh nhieàu. Do nhöõng nhaân duyeân naøy neân khieán cho caùc Tyø-kheo thoaùi lui. Noùi veà nhaân duyeân thoaùi lui coù hai thöù, moät laø trong, hai laø ngoaøi. Haøng A-la-haùn tuy lìa khoûi nhaân duyeân beân trong nhöng chaúng lìa khoûi nhaân duyeân beân ngoaøi. Do nhaân duyeân beân ngoaøi neân sinh ra phieàn naõo, maø sinh ra phieàn naõo thì lieàn thoaùi lui. Laïi coù Tyø- kheo teân laø Cuø-chæ coù ñeán saùu laàn thoaùi lui. Thoaùi roài thì xaáu hoå trôû laïi tieán tu, ñeán laàn thöù baûy môùi ñöôïc. Ñöôïc roài laïi sôï maát neân oâng duøng dao töï haïi mình. Ta laïi coù luùc noùi giaûi thoaùt, hoaëc noùi coù saùu thöù A-la-haùn v.v… Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta neân cho laø: “Nhö Lai noùi nhaát ñònh coù thoaùi lui”.

Naøy thieän nam! Trong kinh laïi noùi, ví nhö ñoát than thì than chaúng trôû laïi nhö cuõ, cuõng nhö bình vôõ laø bình voâ duïng. Phieàn naõo cuõng vaäy, A-la-haùn ñoaïn xong thì chaúng sinh trôû laïi. Kinh cuõng noùi, chuùng sinh sinh ra phieàn naõo, nhaân duyeân coù ba thöù: Moät laø chöa ñoaïn phieàn naõo, hai laø chaúng ñoaïn nhaân duyeân, ba laø chaúng kheùo suy nghó. Nhöng maø A-la-haùn khoâng coù hai nhaân duyeân laø ñoaïn phieàn naõo vaø kheùo suy nghó. Naøy thieän nam! Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta neân cho laø: “Nhö Lai noùi nhaát ñònh khoâng thoaùi”.

Naøy thieän nam! ÔÛ trong kinh Ta noùi, thaân Nhö Lai coù hai thöù: moät laø sinh thaân, hai laø phaùp thaân. Noùi sinh thaân töùc laø thaân phöông tieän öùng hoùa. Nhö thaân naøy thì coù theå ñöôïc noùi raèng laø sinh, giaø, beänh, cheát, daøi, ngaén, ñen, traéng, laø ñaây, laø ñoù, laø hoïc hay voâ hoïc. Naøy thieän nam! Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta neân cho laø: “Nhö Lai noùi nhaát ñònh thaân Phaät laø phaùp höõu vi”.

Phaùp thaân töùc laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, vónh vieãn lìa khoûi taát caû sinh, giaø, beänh, cheát, chaúng phaûi traéng, chaúng phaûi ñen, chaúng phaûi daøi, chaúng phaûi ngaén, chaúng phaûi ñaây, chaúng phaûi ñoù, chaúng phaûi hoïc, chaúng phaûi voâ hoïc. Neáu Phaät ra ñôøi vaø chaúng ra ñôøi thì vaãn thöôøng truï chaúng ñoäng, khoâng coù bieán dòch. Naøy thieän nam! Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta neân cho laø: “Nhö Lai noùi nhaát ñònh thaân Phaät laø phaùp voâ vi”.

Naøy thieän nam! Trong kinh cuûa Ta noùi, sao goïi laø möôøi hai nhaân duyeân? Töø voâ minh sinh ra haønh, töø haønh sinh ra thöùc, töø thöùc sinh ra danh saéc, töø danh saéc sinh ra luïc nhaäp, töø luïc nhaäp sinh ra xuùc, töø xuùc sinh ra thoï, töø thoï sinh ra aùi, töø aùi sinh ra thuû, töø thuû sinh ra höõu, töø höõu sinh ra sinh, töø sinh thì coù laõo töû öu khoå. Naøy thieän nam! Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta neân cho laø: “Nhö Lai noùi möôøi hai nhaân duyeân nhaát ñònh laø höõu vi”.

Coù luùc Ta laïi caùc Tyø-kheo: “Möôøi hai nhaân duyeân duø coù Phaät hay khoâng coù Phaät, taùnh töôùng thöôøng truï”. Naøy thieän nam! Coù möôøi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

hai nhaân duyeân chaúng töø duyeân sinh. Coù phaùp töø duyeân sinh chaúng phaûi möôøi hai nhaân duyeân. Coù phaùp töø duyeân sinh cuõng laø möôøi hai nhaân duyeân. Coù phaùp chaúng phaûi duyeân sinh cuõng chaúng phaûi möôøi hai nhaân duyeân. Coù phaùp möôøi hai nhaân duyeân chaúng phaûi duyeân sinh, ñoù laø möôøi hai chi cuûa ñôøi vò lai. Coù phaùp töø duyeân sinh chaúng phaûi möôøi hai nhaân duyeân, ñoù laø naêm aám cuûa A-la-haùn. Coù phaùp töø duyeân sinh cuõng laø möôøi hai nhaân duyeân, ñoù laø naêm aám, möôøi hai nhaân duyeân cuûa ngöôøi phaøm phu. Coù phaùp chaúng phaûi duyeân sinh chaúng phaûi möôøi hai nhaân duyeân, ñoù laø hö khoâng, Nieát-baøn”. Naøy thieän nam! Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta neân cho laø: “Nhö Lai noùi möôøi hai nhaân duyeân nhaát ñònh laø voâ vi”.

Naøy thieän nam! Trong kinh Ta noùi: “Taát caû chuùng sinh taïo taùc nghieäp thieän aùc, khi xaû thaân thì boán ñaïi ôû ñaây töùc thôøi tan hoaïi. Ngöôøi nghieäp thuaàn thieän thì taâm lieàn ñi leân. Keû nghieäp thuaàn aùc thì taâm ñi xuoáng”. Naøy thieän nam! Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta neân cho laø: “Nhö Lai noùi taâm nhaát ñònh thöôøng”.

Naøy thieän nam! Vaøo moät thuôû, Ta vì vua Taàn-baø-ta-la maø noùi: “Naøy ñaïi vöông! OÂng phaûi bieát, saéc laø voâ thöôøng. Vì sao? Vì noù töø nhaân voâ thöôøng maø sinh ra. Saéc ñoù neáu töø nhaân voâ thöôøng sinh ra thì ngöôøi trí vì sao noùi laø thöôøng? Neáu saéc laø thöôøng thì ñaùng leõ chaúng hoaïi dieät, sinh ra caùc khoå naõo. Nay oâng thaáy saéc naøy tan dieät hö hoaïi. Vaäy neân oâng phaûi bieát saéc laø voâ thöôøng… cho ñeán thöùc cuõng nhö vaäy”. Naøy thieän nam! Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta neân cho laø: “Nhö Lai noùi taâm nhaát ñònh ñoaïn”.

Naøy thieän nam! Trong kinh Ta noùi, nhöõng ñeä töû cuûa Ta thoï nhaän nhöõng höông hoa, vaøng baïc, vaät baùu, vôï con, noâ tyø v.v… traêm thöù vaät baát tònh vaãn ñaït ñöôïc chaùnh ñaïo, maø ñöôïc chaùnh ñaïo roài cuõng chaúng rôøi boû. Nhöõng ñeä töû cuûa Ta nghe lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu yù cuûa Ta maø noùi chaéc raèng: “Nhö Lai noùi thoï naêm duïc chaúng phöông haïi Thaùnh ñaïo”.

Laïi coù moät thuôû, Ta laïi noùi: “Ngöôøi taïi gia maø ñöôïc chaùnh ñaïo thì khoâng coù ñieàu naøy”. Naøy thieän nam! Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Nhö Lai noùi ngöôøi thoï naêm duïc quyeát ñònh ngaên trôû ñaïo chaân chaùnh”.

Naøy thieän nam! Trong kinh Ta noùi, xa lìa phieàn naõo chöa ñöôïc giaûi thoaùt gioáng nhö ôû Duïc giôùi tu taäp phaùp ñeä nhaát cuûa theá gian. Naøy thieän nam! Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Nhö Lai noùi phaùp ñeä nhaát chæ laø Duïc giôùi”.

Laïi nöõa, Ta noùi, phaùp noaõn, phaùp ñænh, phaùp nhaãn, phaùp theá ñeä nhaát ôû taïi Sô thieàn ñeán Töù thieàn. Naøy thieän nam! Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Nhö Lai noùi nhöõng phaùp nhö vaäy ôû taïi Saéc giôùi”.

Laïi nöõa, Ta noùi, caùc ngoaïi ñaïo v.v… tröôùc ñaõ ñoaïn phieàn naõo cuûa boán thieàn, tu taäp phaùp noaõn, phaùp ñænh, phaùp nhaãn, phaùp theá ñeä nhaát maø quan saùt boán chaân ñeá thì ñöôïc quaû A-na-haøm. Naøy thieän nam! Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta neân cho laø: “Nhö Lai noùi phaùp ñeä nhaát ôû taïi Voâ saéc giôùi”.

Naøy thieän nam! Trong kinh Ta noùi, trong boán thöù thí coù ba thöù tònh: Moät laø thí chuû tin nhaân, tin quaû, tin thí maø ngöôøi thoï chaúng tin. Hai laø ngöôøi thoï thí tin nhaân, quaû, thí maø thí chuû chaúng tin. Ba laø thí chuû vaø ngöôøi thoï caû hai ñeàu tin. Boán laø thí chuû vaø ngöôøi thoï caû hai chaúng tin. Ñoù laø boán thöù thí maø ba thöù ñaàu laø tònh. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Nhö Lai noùi thí chæ do yù”.

Naøy thieän nam! Ta coù thuôû laïi noùi, ngöôøi boá thí khi boá thí duøng naêm thöù ñeå boá thí. Nhöõng gì laø naêm? Moät laø thí saéc, hai laø thí löïc, ba laø thí an, boán laø thí maïng, naêm laø thí bieän. Do nhaân duyeân naøy neân thí chuû trôû laïi ñöôïc naêm quaû baùo. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Phaät noùi thí töùc laø naêm aám”.

Naøy thieän nam! Ta coù thuôû tuyeân noùi, Nieát-baøn töùc laø xa lìa phieàn naõo, taän dieät vónh vieãn khoâng coøn phaùp gì sinh trôû laïi, gioáng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

nhö ñeøn taét. Noùi hö khoâng töùc laø khoâng sôû höõu. Ví nhö theá gian khoâng sôû höõu neân goïi laø hö khoâng. Chaúng phaûi do duyeân trí maø dieät, töùc laø khoâng sôû höõu. Nhö hö khoâng kia coù thì ñaùng leõ coù nhaân duyeân. Coù nhaân duyeân ñaùng leõ coù taän dieät. Do hö khoâng kia khoâng neân khoâng coù taän dieät. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta neân cho laø: “Nhö Lai noùi khoâng coù ba voâ vi”.

Naøy thieän nam! Coù moät thuôû, Ta vì Toân giaû Muïc-kieàn-lieân maø noùi: “Naøy Muïc-kieàn-lieân! Luaän veà Nieát-baøn töùc laø chöông cuù, töùc laø daáu chaân, laø choã roát raùo, laø choã khoâng sôï haõi, töùc laø ñaïi sö, laø ñaïi quaû, laø trí roát raùo, töùc laø Tam-muoäi Ñaïi nhaãn voâ ngaïi, laø ñaïi phaùp giôùi, laø vò cam loà, töùc laø khoù thaáy. Naøy Muïc-kieàn-lieân! Neáu noùi khoâng Nieát-baøn thì laøm sao coù ngöôøi baøi baùng thì rôi vaøo ñòa nguïc”. Naøy thieän nam! Nhöõng ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta neân cho laø: “Nhö Lai noùi coù Nieát-baøn”.

Laïi vaøo moät thuôû noï, Ta vì Toân giaû Muïc-kieàn-lieân noùi: “Naøy Muïc-kieàn-lieân! Maét chaúng beàn chaéc cho ñeán thaân cuõng vaäy, chuùng ñeàu chaúng beàn chaéc. Vì chaúng beàn chaéc neân goïi laø hö khoâng. Nhö aên uoáng xuoáng roài thì tieâu hoùa. Taát caû aâm thanh ñeàu giaûi thoaùt hö khoâng”. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta cho laø: “Nhö Lai noùi nhaát ñònh coù hö khoâng voâ vi”.

Laïi vaøo moät thuôû noï, Ta vì Toân giaû Muïc-kieàn-lieân noùi: “Naøy Muïc-kieàn-lieân! Coù ngöôøi chöa ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn, khi truï ôû phaùp nhaãn thì ñoaïn ñöôïc voâ löôïng quaû baùo cuûa ba ñöôøng aùc. OÂng phaûi bieát, chaúng töø trí duyeân maø dieät”. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Nhö Lai noùi nhaát ñònh “coù” chaúng phaûi do trí maø dieät”.

Naøy thieän nam! Ta laïi vaøo moät thuôû noï vì Tyø-kheo Baït-ba noùi: “Neáu Tyø-kheo quan saùt saéc hoaëc quaù khöù, hoaëc hieän taïi, hoaëc vò lai, hoaëc gaàn, hoaëc xa, hoaëc lôùn, hoaëc nhoû v.v… nhöõng saéc nhö vaäy chaúng phaûi ngaõ vaø ngaõ sôû. Neáu Tyø-kheo quan saùt nhö vaäy roài thì coù theå caét ñöùt saéc aùi”. Baït Ba laïi noùi: “Sao goïi laø saéc?”. Ta noùi: “Boán ñaïi goïi laø saéc, boán aám goïi laø danh”. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Nhö Lai noùi nhaát ñònh saéc

chính laø boán ñaïi”.

Naøy thieän nam! Ta laïi noùi: “Ví nhö nhaân taám göông maø coù hình daùng hieän ra. Saéc cuõng nhö vaäy, nhaân boán ñaïi taïo ra. Naøo laø to, nhoû, nhaùm, trôn, xanh, vaøng, ñoû, traéng, daøi, ngaén, vuoâng, troøn, xieâng, goùc, nheï, naëng, laïnh, noùng, ñoùi, khaùt, maây, buïi, muø. Ñoù goïi laø taïo saéc gioáng nhö tieáng vang vaø hình daùng”. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Nhö Lai noùi coù boán ñaïi thì coù taïo saéc thaønh ra khoâng boán ñaïi, khoâng coù taïo saéc”.

Naøy thieän nam! Thuôû xöa coù vöông töû Boà-ñeà noùi lôøi nhö vaày: “Neáu coù Tyø-kheo hoä trì giôùi caám maø phaùt loøng aùc thì phaûi bieát luùc ñoù ñaõ maát giôùi Tyø-kheo”. Khi aáy Ta noùi: “Naøy vöông töû Boà-ñeà! Giôùi coù baûy thöù, töø ôû thaân mieäng coù voâ taùc saéc. Do nhaân duyeân voâ taùc saéc naøy neân taâm aáy tuy ôû trong aùc, voâ kyù nhöng chaúng goïi laø maát giôùi maø coøn goïi laø trì giôùi. Vì nhaân duyeân gì goïi laø voâ taùc saéc? Chaúng phaûi nhaân saéc khaùc maø chaúng taïo taùc quaû saéc khaùc”. Naøy thieän nam! Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Phaät noùi coù voâ taùc saéc”.

Naøy thieän nam! ÔÛ kinh khaùc Ta laïi noùi nhö vaày: “Giôùi töùc laø ngaên chaän, cheá ngöï phaùp aùc. Neáu chaúng laøm aùc thì ñoù goïi laø trì giôùi”. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Nhö Lai noùi nhaát ñònh khoâng coù voâ taùc saéc”.

Naøy thieän nam! ÔÛ trong kinh Ta noùi nhö vaày: “Saéc aám cho ñeán thöùc aám cuûa Thaùnh nhaân ñeàu laø söï phaùt xuaát cuûa nhaân duyeân voâ minh. Taát caû phaøm phu cuõng nhö vaäy. Töø voâ minh sinh ra aùi thì phaûi bieát aùi naøy töùc laø voâ minh. Töø aùi sinh ra thuû thì phaûi bieát thuû naøy töùc laø voâ minh aùi. Töø thuû sinh ra höõu thì phaûi bieát höõu naøy töùc laø voâ minh aùi thuû. Töø höõu sinh ra thoï thì phaûi bieát thoï naøy töùc laø haønh höõu. Töø thoï nhaân duyeân sinh ra danh saéc, voâ minh, aùi, thuû, höõu, haønh, thoï, xuùc, thöùc, luïc nhaäp v.v… Vaäy neân thoï töùc laø möôøi hai chi”. Naøy thieän nam! Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Nhö Lai noùi khoâng coù taâm sôû”.

Naøy thieän nam! ÔÛ trong kinh Ta noùi nhö vaày: “Töø boán phaùp maét, saéc, aùnh saùng, aùi duïc sinh ra nhaõn thöùc. Noùi duïc aùc töùc laø noùi voâ

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

minh. Khi taùnh duïc caàu thì goïi laø aùi. AÙi nhaân duyeân thuû. Thuû goïi laø nghieäp. Nghieäp nhaân duyeân thöùc. Thöùc duyeân danh saéc. Danh saéc duyeân luïc nhaäp. Luïc nhaäp duyeân xuùc. Xuùc duyeân töôûng, thoï, aùi tín, tinh taán, ñònh, tueä v.v… Nhöõng phaùp nhö vaäy nhaân xuùc maø sinh ra, nhöng chaúng phaûi laø xuùc”. Naøy thieän nam! Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Phaät noùi coù taâm sôû”.

Naøy thieän nam! Hoaëc coù khi Ta noùi, chæ coù moät höõu. Hoaëc noùi, coù hai, ba, boán, naêm, saùu, baûy, taùm, chín cho ñeán hai möôi laêm höõu. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta neân cho laø: “Nhö Lai noùi coù naêm höõu, hoaëc noùi coù saùu höõu”.

Naøy thieän nam! Moät thuôû tröôùc ñaây, khi Ta truï ôû röøng Ni-caâu- ñaø taïi thaønh Ca-tyø-la-veä, oâng Thích Ma-nam ñi ñeán choã Ta maø noùi nhö vaày: “Sao goïi laø Öu-baø-taéc?”. Ta lieàn vì oâng aáy maø traû lôøi: “Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo caùc caên hoaøn bò, thoï ba quy y thì ñoù goïi laø Öu-baø-taéc”. OÂng Thích Ma-nam noùi: “Baïch Theá Toân! Sao goïi laø moät phaàn Öu-baø-taéc?”. Ta ñaùp: “Neáu thoï ba quy y vaø thoï moät giôùi thì ñoù goïi laø moät phaàn Öu-baø-taéc”. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Nhö Lai noùi giôùi Öu-baø-taéc chaúng thoï ñuû ñöôïc”.

Naøy thieän nam! Vaøo moät thuôû, Ta truï ôû beân soâng Haèng, baáy giôø oâng Ca-chieân-dieân ñi ñeán choã Ta maø noùi nhö vaày: “Baïch Theá Toân! Con daïy chuùng sinh baûo hoï thoï trai phaùp hoaëc moät ngaøy, hoaëc moät ñeâm, hoaëc moät giôø, hoaëc moät nieäm. Ngöôøi nhö vaäy coù thaønh trai giôùi khoâng?”. Ta ñaùp: “Naøy Tyø-kheo! Ngöôøi naøy ñöôïc vieäc thieän chôù chaúng goïi laø ñöôïc trai giôùi”. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Nhö Lai noùi Baùt giôùi trai thoï ñaày ñuû môùi ñöôïc”.

Naøy thieän nam! ÔÛ trong kinh Ta noùi nhö vaày: “Neáu coù Tyø-kheo phaïm boán troïng caám roài thì chaúng goïi laø Tyø-kheo maø goïi laø Tyø-kheo phaù, Tyø-kheo vong thaát, laïi chaúng coù theå sinh ra haït gioáng maàm thieän. Ví nhö haït gioáng chaùy chaúng sinh ra keát quaû. Nhö ñaàu caây Ña- la neáu bò chaët phaù thì chaúng sinh ra traùi, Tyø-kheo phaïm boán troïng

caám cuõng nhö vaäy”. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Nhö Lai noùi caùc Tyø-kheo phaïm boán troïng caám roài thì maát giôùi Tyø-kheo”.

Naøy thieän nam! ÔÛ trong kinh Ta vì oâng Thuaàn-ñaø maø noùi veà boán thöù Tyø-kheo, moät laø roát raùo ñeán ñaïo, hai laø thò ñaïo, ba laø thoï ñaïo, boán laø oâ ñaïo. Phaïm boán troïng caám töùc laø oâ ñaïo. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Nhö Lai noùi caùc Tyø-kheo phaïm boán troïng caám roài chaúng maát giôùi caám”.

Naøy thieän nam! ÔÛ trong kinh Ta baûo caùc Tyø-kheo: “Moät thöøa, moät ñaïo, moät haïnh, moät duyeân, moät thöøa cho ñeán moät duyeân nhö vaäy coù theå vì chuùng sinh taïo taùc ñaïi tòch tónh, ñoaïn vónh vieãn taát caû khoå cuûa söï troùi buoäc, saàu khoå vaø nhaân cuûa khoå, khieán cho taát caû chuùng sinh ñeán nhaát höõu”. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Nhö Lai noùi Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán A-la-haùn ñeàu ñaéc Phaät ñaïo”.

Naøy thieän nam! ÔÛ trong kinh Ta noùi: “Haøng Tu-ñaø-hoaøn leân trôøi xuoáng nhaân gian, qua laïi baûy laàn thì lieàn Baùt-nieát-baøn. Haøng Tö- ñaø-haøm moät laàn thoï thaân ngöôøi, trôøi thì lieàn Baùt-nieát-baøn. Haøng A- na-haøm thöôøng coù naêm thöù, hoaëc coù ngöôøi trung gian Baùt-nieát-baøn cho ñeán ngöôøi thöôïng löu Baùt-nieát-baøn. Haøng A-la-haùn thöôøng coù hai thöù, moät laø hieän taïi, hai laø vò lai. Hieän taïi cuõng ñoaïn phieàn naõo naêm aám, vò lai cuõng ñoaïn phieàn naõo naêm aám”. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø noùi laø: “Nhö Lai noùi Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán A-na-haøm chaúng ñöôïc Phaät ñaïo”.

Naøy thieän nam! ÔÛ trong kinh naøy Ta noùi: “Phaät taùnh coù ñuû saùu vieäc, moät laø thöôøng, hai laø thaät, ba laø chaân, boán laø thieän, naêm laø tònh, saùu laø khaû kieán”. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Nhö Lai noùi Phaät taùnh cuûa chuùng sinh lìa khoûi chuùng sinh maø coù”.

Naøy thieän nam! Ta laïi noùi: “Phaät taùnh cuûa chuùng sinh gioáng nhö hö khoâng. Hö khoâng thì chaúng phaûi quaù khöù, chaúng phaûi hieän taïi, chaúng phaûi vò lai, chaúng phaûi noäi, chaúng phaûi ngoaïi, chaúng phaûi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thuoäc veà saéc, thanh, höông, vò, xuùc. Phaät taùnh cuõng vaäy”. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Nhö Lai noùi Phaät taùnh cuûa chuùng sinh lìa khoûi chuùng sinh maø coù”.

Naøy thieän nam! Ta laïi noùi nöõa: “Phaät taùnh cuûa chuùng sinh gioáng nhö kho baùu trong nhaø ngöôøi con gaùi ngheøo, nhö vieân ngoïc baùu kim cöông treân traùn vò löïc só, nhö doøng suoái cam loà cuûa vò Chuyeån luaân Thaùnh vöông”. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Nhö Lai noùi Phaät taùnh cuûa chuùng sinh lìa khoûi chuùng sinh maø coù”.

Naøy thieän nam! Ta laïi noùi: “Ngöôøi phaïm boán troïng caám, Nhaát- xieån-ñeà, ngöôøi baøi baùng kinh Phöông Ñaúng, ngöôøi taïo taùc toäi nguõ nghòch ñeàu coù Phaät taùnh. Nhöõng chuùng sinh nhö vaäy ñeàu khoâng coù phaùp thieän maø Phaät taùnh chính laø thieän”. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta neân xöôùng leân: “Nhö Lai noùi Phaät taùnh cuûa chuùng sinh lìa khoûi chuùng sinh maø coù”.

Naøy thieän nam! Ta laïi noùi: “Chuùng sinh töùc laø Phaät taùnh. Vì sao? Vì neáu lìa khoûi chuùng sinh thì chöùng ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vaäy neân Ta cuøng vôùi vua Ba-tö-naëc noùi veà baøi duï con voi. Nhö ngöôøi muø noùi veà voi tuy chaúng ñöôïc voi nhöng chaúng lìa khoûi voi. Chuùng sinh noùi saéc cho ñeán noùi thöùc chính laø Phaät taùnh thì cuõng nhö vaäy, tuy chaúng phaûi Phaät taùnh nhöng chaúng phaûi chaúng Phaät taùnh. Nhö Ta vì nhaø vua noùi baøi duï veà caây ñaøn khoâng haàu, Phaät taùnh cuõng vaäy”. Naøy thieän nam! Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø phaùt bieåu ñuû thöù yù kieán, nhö vieäc ngöôøi muø hoûi veà söõa, maø Phaät taùnh cuõng vaäy. Do nhaân duyeân naøy neân hoaëc coù ngöôøi noùi, ngöôøi phaïm boán troïng caám, baøi baùng kinh phöông ñaúng, taïo toäi nguõ nghòch, Nhaát-xieån-ñeà v.v… ñeàu coù Phaät taùnh, hoaëc noùi khoâng. Naøy thieän nam! ÔÛ khaép nôi nôi trong kinh Ta noùi: “Moät ngöôøi ra ñôøi nhieàu ngöôøi lôïi ích, trong moät ñaát nöôùc coù hai vua Chuyeån luaân, trong moät theá giôùi coù hai Phaät ra ñôøi thì khoâng coù ñieàu naøy. Moät Töù thieân haï coù taùm Töù thieân vöông cho ñeán hai trôøi Tha Hoùa Töï Taïi cuõng khoâng coù ñieàu naøy. Nhöng Ta môùi noùi töø ñòa nguïc A-tyø cuûa coõi Dieâm-phuø-ñeà leân ñeán coõi trôøi A-ca-nò-

tra. Caùc ñeä töû cuûa Ta nghe nhöõng lôøi noùi ñoù roài, chaúng hieåu ñöôïc yù cuûa Ta maø cho laø: “Ñöùc Phaät noùi khoâng coù möôøi phöông Phaät”. Nhöng ôû trong nhöõng kinh Ñaïi Thöøa, Ta cuõng noùi coù möôøi phöông Phaät.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)